



REPUBLIKA E KOSOVËS
REPUBLIC OF KOSOVO
REPUBLIKA KOSOVO

KOMUNA E KLINËS
MUNICIPALITY OF KLINA
OPŠTINA KLINA



www.komuna-klina.org

ZYRA E KRYETARIT

01-644-1488/2026

14.01.2026

Kryetari i Komunës, në bazë të nenit 13 të Ligjit Nr.03/L-40 për Vetëqeverisje Lokale (Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës Nr.28/2008), në pajtim me nenin 81 të Ligjit Nr.04/L-042 për Prokurimin Publik, i ndryshuar dhe plotësuar me Ligjin Nr. 04/L-237, Ligjin Nr. 05/L-068 dhe Ligjin Nr. 05/L-092, për Prokurim Publik në Republikën e Kosovës, si dhe nenit 70.18 të Rregullores Nr. 001/2022 Për Prokurim Publik, në bashkëpunim, dhe propozim të Përgjegjësit të Njesisë Kërkuese dhe ZKA, merr këtë:

V E N D I M

Për

Emërimin e Menaxherit të Kontratës dhe Mbikëqyrësit të Drejtpërdrejt të Menaxherit të Kontratës

Caktohet Menaxheri i Kontratës dhe Mbikëqyrësi i Drejtpërdrejt i Menaxherit të Kontratës, për përmbushjen në mënyrë të rregullt të kontratës që për lëndë ka: Faza përgaditore e ekipit të KF Dukagjinit me operator; Bon Voyage Sh.P.K., Mark Sopi, Prishtinë dhe me numër të biznesit; 810105206.

Me numër të prokurimit: 634-25-11361-2-2-1 dhe me numër të kontratës 001-2026, plani për implementimin e kontratës është 30 ditë.

Vlera e kontratës është 73.150.00 Euro

I. Rexhë Bugani Menaxher i kontratës (Udhëheqës i ekipit) caktohet:

Zyrtar në kuadër të Drejtorisë _____.

Egzon Sejdiu Menaxher i kontratës caktohet:

Zyrtar në kuadër të Drejtorisë _____.

Rexhep Gashi Menaxher i kontratës caktohet:

Zyrtar në kuadër të Drejtorisë _____.

Mbikëqyrës i drejtpërdrejtë i menaxherit të kontratës caktohet:

II. Driton Bardheci, Drejtor për Drejtorinë e Kultures.

1. **Menaxheri i kontratës dhe Mbikëqyrësi i drejtpërdrejtë i Menaxherit të Kontratës** obligohen që të bëjnë administrimin dhe menaxhimin e implementimit të kontratës në pajtim me Ligjin e Prokurimit Publik, Rregulloren 01/2022 për Prokurimin Publik, Manualin për Përdorim të Modullit për Menaxhimin të Kontratës si dhe rregullave tjera të cilat kanë të bëjnë me menaxhimin e kontratës. Pas nënshkrimit të kontratës dhe emërimit të Menaxherit të kontratës (MK) të gjitha përgjegjësitë përveç kompetencës për të ndryshuar apo ndërprerë Kontratën, barten nga zyra e prokurimit tek Menaxheri i Kontratës.

2. Përgjegjësitë e Menaxherit të Projektit/Kontratës:

Menaxheri i kontratës do të:

- a. menaxhoj obligimet dhe detyrat e Autoritetit Kontraktues të specifikuara në kontratë;
- b. sigurojë se Operatori ekonomik kryen kontratën në përputhje me termat dhe kushtet e specifikuara në kontratë dhe
- c. bëj vlerësimin e performancës së kontraktuesve për kontratat nën menaxhimin e tij.

Funksionet e Menaxherit të Projektit/kontratës janë:

- a. Në pajtim me Kapitullin V të Rregullores 01/2022 për Prokurimin Publik, pas pranimit të Njoftimit për emërim si menaxher i kontratës, menaxheri i Kontratës duhet të kyçet në Sistemin e Prokurimit Elektronik dhe duhet të filloj me fazat e menaxhimit të Kontratës nëpërmjet funksioneve për menaxhim të kontratës. Si fazë e parë Menaxheri i kontratës brenda afatit duhet të krijoj Planin për Menaxhim të kontratës duke përdorur funksionin "Fillimi / mobilizimi i kontratës";
- b. Menaxheri i kontratës, duhet të lexoj kushtet e kontratës dhe të përgatis Planin e Menaxhimit të kontratës (PMK), i cili duhet të bie dakord me Operatorin Ekonomik;
- c. Të dorëzoj Planin e aprovuar të Menaxhimit të Kontratës, kërkesën (fletëporosinë) dhe Zotimin e mjeteve në Zyre të prokurimit, në mënyrë që zyra e prokurimit të nxjerr urdhër blerjen;
- d. Pas pranimit të urdhër-blejes nga zyra e prokurimit, menaxheri i kontratës duhet të vendos të dhënat në platformën elektronike, të ngarkoj në platformën elektronike urdhër-blejen dhe të përcjell të njëjtën përmes platformës tek OE, nga e cila datë fillon numërimi i afatit kohor për liferim;
- e. Të sigurojë që Operatori ekonomik i përmbush të gjitha obligimet e performancës apo dërgesës në përputhje me termat dhe kushtet e kontratës;
- f. Të sigurojë që Operatori ekonomik e dorëzon tërë dokumentacionin e kërkuar në përputhje me termat dhe kushtet e kontratës;
- g. Të sigurojë që Autoriteti Kontraktues i përmbush të gjitha pagesat dhe obligimet tjera në përputhje me termat dhe kushtet e kontratës;
- h. Të sigurojë se ka kontroll adekuat të kostove, cilësisë, dhe kohës aty ku është e përshtatshme;

- i. Të sigurojë që të gjitha obligimet janë kompletuar para mbylljes së dosjes së kontratës;
- j. Të sigurojë që të gjitha regjistrat e menaxhimit të kontratës të përgatiten, mbahen dhe arkivohen në modulën për menaxhim të kontratës në sistem të prokurimit elektronik;
- k. Të nxjerr variacione apo urdhra për ndryshim nëse kërkohet, në përputhje me termat dhe kushtet e kontratës;
- l. T'i sigurojë detaje të plota të një ndryshimi të kërkuar të kontratës Departamentit të Prokurimit dhe ta merr miratimin;
- m. Të menaxhojë dorëzimet e procedurave të pranimit të punëve, mallrave dhe shërbimeve
- n. Te jep detaje të plota për ndonjë ndërprerjeje të propozuar të kontratës Departamentit të Prokurimi dhe
- o. T'i dorëzojë raportet mbi progresin ose kompletimin e një kontratë siç kërkohet nga Departamenti i Prokurimit ose nga ZKA.

3. Përgjegjësitë e Mbikëqyrësit të drejtpërdrejtë të menaxherit të kontratës

Mbikëqyrësi drejtpërdrejtë i menaxherit të kontratës është përgjegjës për:

- a) Monitorimin e drejtpërdrejtë të menaxherit të kontratës, dhe
- b) Rishikimin, aprovimin dhe procesimin e vlerësimit të performancës së kontraktuesit – vlerësime të propozuar nga menaxherët e kontratave nën mbikëqyrjen e tij.

4. Vendimi hyn në fuqi ditën e nënshkrimit nga Zyrtari Kryesor Administrativ .

Vendimi i dërgohet:

- Zyrës Prokurimit;
- Menaxherit të kontratës;
- Mbikëqyrësit të drejtpërdrejtë të menaxherit të kontratës;
- Njesisë së Kërkesës;
- Arkivit të Komunës.

ZKA – KRYETARI

z. ZENUN ELEZAJ





Komuna kline

Zyra e prokurimit

01 Nr 644-1488/26

Date 14.01.2026

KONTRATA PUBLIKE KORNIZË NR. 001-2026 634-25-11361-2-2-1/C953

KUVENDI KOMUNAL I KLINËS, (në vazhdim "Autoriteti Kontraktues"), në njëren anë;
dhe

" **Bon Voyage Travel** " **SH.P.K., Mark Sopi, Prishtine**, (në vazhdim "Ofruesi i Shërbimeve"), në anën tjetër, janë pajtuar të lidhin një kontratë publike për Shërbimet në vijim:

Faza përgaditore e ekipit të KF Dukgjinit me numër identifikues: **634-25-11361-2-2-1**

Neni 1 Lënda

1.1 Lënda e kësaj kontrate publike kornizë është që të themeloj kushtet, duke përfshirë çmimet për njësi dhe rregullat e implementimit për kryerjen e shërbimeve në vijim:

Faza përgaditore për sezonën dimërore për klubin e futbollit KF Dukagjini Sipas përshkrimit në Aneksin 1 Specifikat Teknike të detyrueshme të DT si dhe Listës së përshkrimit të çmimeve.

Nr.	Grupi
1	Faza përgaditore e ekipit të KF Dukgjinit

Autoriteti kontraktues kryen blerje vetëm në emër të vet

1.2 Kontrata publike kornizë do të implementohet me "vendosjen e porosive" apo thirrje. P.sh. Kurdo që Autoriteti Kontraktues apo ndonjë Autoritet tjetër Kontraktues i përfshirë në këtë kontratë, tenton të blejë artikuj në bazë të kësaj kontrate publike kornizë, duhet që të dërgojë "porosinë" tek Ofruesi i shërbimeve, duke specifikuar listën e shërbimeve që duhet të performohen me sasi të tyre përkatëse.

1.3 Sasitë e vlerësuara, të përcaktuara në Pjesën C, Lista e Çmimit, janë vetëm sasi indikative. Autoriteti(et) Kontraktues i përmendur në Nenin 1.1 është (janë) i/të detyruar të përdorë/in këtë marrëveshje kornizë sa herë që të prokurojnë shërbimet e përmendura në 1.1.

1.4 Data e fillimit do të jetë : Kontrata hynë në fuqi me rastin e nënshkrimit të kontratës, dhe shërbimet do të kryhen sipas porosisë nga njësia e kërkesë – Menaxheri i Kontratës. Data e përfundimit e të gjitha shërbimeve do të jetë : sipas afatit/kohëzgjatjes; të Njoftimit për Kontratë.

Neni 2 Koha e përfundimit

2.1 Afati kohor për kryerje të shërbimeve do të jetë **menjëherë pas nënshkrimit të kontratës në koordinim me menaxherin e kontratës dhe sipas kërkesës së organit mbikqyres**

2.2 Vendi i kryerjes së shërbimeve do të jetë **Transferi Aeroport-Hotel, Hotel dhe destinacioneve tjera të parapara në agjend dhe Hotel Aeroport**

Neni 3 Çmimi

3.1 Çmimet njësi të shërbimeve janë paraqitur në Ofertën Financiare, Lista e Çmimit e paraqitur nga Ofruesi i Shërbimeve.

Faza përgaditore për sezonin dimërorë për klubin e futbollit KF Dukagjini					
Nr.	Lloji i punës	Njësia	Sasia	Çmimi njësi (€)	Çmimi total (€)
1	Rezervimi i hotelit me 5* në bregdetin Antali, në qytetin Side, në Turqi • Mëngjesi, dreka, darka, darka e vonshme (byfe e hapur, restorant), • Te gjitha pijet jo-alkoolike, pijet e ngrohta, dhe pijet vendore dhe të huaja joalkoolike janë të përfshira 24/7 • Trajnimi 90 minuta dy herë në ditë në fusha të ndertuara sipas standardeve të FIFA • Pastrimi i uniformave sportive dy herë në ditë. • Pishina e brendshme, sauna, banjo turke, qender fituesi, salle e konferencave, internet cafe, etj. • Trajtimi VIP për menaxhmentin e klubit.	Persona (38)/14 netë dhe 15 ditë	38.00	1,600.00	60,800.00 €
2	Rezervimi i biletave të aeroplanit Prishtinë-Antali dhe Antali- Prishtinë	Persona (38)	38.00	275.00	10,450.00 €
3	Transferi Aeroport-Hotel dhe Hotel-Aeroport për klubin	Persona (38)	38.00	50.00	1,900.00 €
Total:					73,150.00 €

Vlera totale indikative e kontratës është **73,150.00** Euro. Derivimi i lejuar nga vlera totale indikative është pluse + , Minus – 30% e vlerës së kontratës.

3.2 Çmimi i përmendur në Nenin 3.1 më sipër duhet të jetë e vetmja pagesë që Autoriteti Kontraktues i ka borxh Ofruesit të Shërbimeve sipas kontratës publike kornizë.

3.3 Çmimet e njërive do të jenë fikse dhe nuk do të nënshtrohen ndryshimeve për porositë e vendosura nën këtë kontratë publike kornizë.

3.4 Pagesat do të bëhen në përputhje me Kushtet e Përgjithshme dhe/ose të Veçanta të Kontratës.

Neni 4 Rendi i përparësisë së dokumenteve të kontratës

4.1 Kontrata përbëhet nga dokumentet në vijim:

- (a) Kontrata Publike Kornizë;
- (b) Kushtet e Veçanta të Kontratës;
- (c) Kushtet e Përgjithshme të Kontratës;
- (d) Tenderi i Ofruesit të Shërbimeve, duke përfshirë Specifikimet Teknike;
- (e) Oferta financiare (Lista e Çmimeve);
- (f) Urdhër blerja;
- (g) Sigurimi i tenderit
- (h) Sigurimi i ekzekutimit
- (i) Plani dinamik
- (j) Vendimi për përnxhje të kontratës
- (k) Vertetimi tatimor
- (l) Vertetimi i Gjykatës
- (m) Arbk e Biznesit

4.2 Dokumentet e ndryshme që e përbëjnë kontratën konsiderohet se shpjegojnë njëra tjetrën; dhe në raste të paqartësisë ose divergjencës, ato duhet të lexohen sipas rendit të përparësisë në të cilin janë dhënë më sipër.

Neni 5 Komunikimet

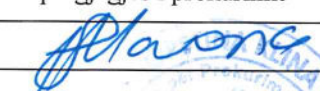
5.1 Të gjitha komunikimet me shkrim që kanë të bëjnë me këtë Kontratë ndërmjet Autoritetit Kontraktues, nga njëra anë dhe Ofruesit të Shërbimeve nga ana tjetër duhet të cekin titullin e Kontratës dhe numrin e saj të identifikimit dhe duhet të bëhen me shkrim. Komunikatat duhet të dërgohen me postë, mesazh, telefaks, faks, email ose të dorëzohen personalisht.

5.2 Nëse personi që dërgon komunikatën kërkon vërtetim të pranimi të saj, ai duhet ta thotë këtë në komunikatën e tij. Sa herë që ka afat të fundit për pranimin e komunikatës me shkrim, dërguesi duhet të kërkojë vërtetim të pranimi të komunikatës së tij. Në të gjitha rastet, dërguesi duhet t'i marrë të gjitha masat e nevojshme për të siguruar pranimin e komunikimit të tij.

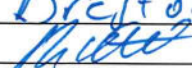
5.3 Kudo që në kontratë parashikohet dhënia e ndonjë njoftimi, pëlqimi, miratimi, certifikate, ose vendimi, përveç nëse specifikohet ndryshe në njoftimin e tillë, pëlqim, miratim, certifikatë apo vendim do të jetë në formë të shkruar dhe fjalët "njoftoj", "vërtetojë", "miratoj" ose "vendosë" do të shenohen në përputhje me rrethanat. Ndonjë miratim, pajtim, certifikatë ose vendimi i tillë nuk duhet të mbahet apo vonohet pa arsye.

5.4 Kjo kontratë është përgatitur në gjuhët shqipe¹ në tri origjinale, dy origjinale për Autoritetin Kontraktues dhe një origjinal për Ofruesin e Shërbimeve.

Për Autoritetin Kontraktues

Emri:	Labinot Morina
Pozita:	Zyrtar përgjegjës i prokurimit
Nënshkrimi:	
Data:	14.01.2026
Vula:	

Për Ofruesin e Shërbimeve

Emri:	Besnik Vitellari
Pozita:	Drejtor
Nënshkrimi:	
Data:	14/01/2026
Vula:	

¹ Gjuha do të jetë gjuha e përdorur nga ana e tenderuesit në këtë tender.

KUSHTET E PËRGJITHSHME

Neni 1 Përkufizimet

1.1 **“Kontratë”** do të thotë marrëveshja e lidhur ndërmjet Autoritetit kontraktues dhe Ofruesit të Shërbimeve, siç është shënuar në formularin e kontratës të nënshkruar nga palët, duke përfshirë të gjitha shtojcat për këtë dhe të gjitha dokumentet e inkuorporuar me referencë në të.

1.2 **“Shërbimet”** do të thotë shërbimet që do të ekzekutohen nga ana e Ofruesit të Shërbimeve në pajtim me Specifikimet dhe Përshkrimin e Çmimit të përfshira në Tenderin e Ofruesit të Shërbimeve.

1.3 **“Ofrues i shërbimeve”** është Operatori Ekonomik ose grupi i Operatorëve Ekonomik, i caktuar në formularin e kontratës, që është palë në kontratë dhe i detyruar të kryej detyrat në bazë të marrëveshjes, dhe që për detyrat e kryera do të marrë shumën e rënë dakord në formularin e kontratës.

1.4 **“Personeli”** do të thotë personat e angazhuar nga Ofruesi i Shërbimeve ose nga Nën-kontraktuesi si të punësuar dhe të caktuar për kryerjen e shërbimeve ose të ndonjë pjese të tyre.

1.5 **“Çmimi i kontratës”** do të thotë shuma e deklaruar në Marrëveshjen që përfaqëson shumën totale të pagueshme për ofrimin e Shërbimeve.

1.6 **“Nënkontraktuesi”** do të thotë çdo person fizik, privat ose subjekt i qeverisë, ose kombinimi i tyre, duke përfshirë edhe pasardhësit e tij ligjor ose transferimet e lejuara, për të cilin çdo pjesë e Shërbimeve do të sigurohet ose ekzekutimi i ndonjë pjese të Shërbimeve është nënkontraktuar nga Ofruesi i Shërbimeve.

1.7 **“Palë”** nënkupton Autoritetin Kontraktues ose Ofruesin i Shërbimeve, siç mund të jetë rasti, dhe “Palët” nënkupton të dy prej tyre.

1.8 **“Autoriteti Kontraktues”** nënkupton autoritetin që blen Shërbimet, siç specifikohet në Kontratë.

1.9 **“KPK”** nënkupton Kushtet e Përgjithshme të Kontratës.

1.10 **“KVK”** nënkupton Kushtet e Veçanta të Kontratës.

Neni 2 Gjuha dhe ligji i aplikueshëm

2.1 KVK e saktësojnë cili është ligji që i përcakton të gjitha çështjet që nuk janë të mbuluara në kontratë.

2.2 Kontrata dhe të gjitha komunikimet e shkruara ndërmjet palëve hartohen në gjuhën e specifikuar në KVK.

Neni 3 Transferimi

3.1 Transferimi do të jetë valid vetëm nëse ka marrëveshje të shkruar përmes të cilës Ofruesi i Shërbimeve e transferon kontratën e vet ose një pjesë të saj te një palë e tretë.

3.2 Ofruesi i Shërbimeve nuk mundet që, pa miratim paraprak me shkrim nga Autoriteti kontraktues, ta transferojë kontratën ose një pjesë të saj, ose ndonjë përfitim apo interes nga ajo, përveç në këto raste:

a) kur ka ngarkesë për pagesë, në favor të bankierëve të Ofruesit të Shërbimeve, të shumave që duhet të paguhet ose që do të bëhen borxh sipas kontratës; ose

b) në rast të dhënies së të drejtës së Ofruesit të Shërbimeve siguruesve të Ofruesit të Shërbimeve për të kërkuar pagesën nga ndonjë person tjetër i detyruar në rastet kur siguruesit e kanë shkarkuar humbjen ose detyrimin e Ofruesit të Shërbimeve.

3.3 Për qëllimet e nenit 3.2, aprovimi i një transferimi nga Autoriteti kontraktues nuk do ta lirojë Ofruesin e Shërbimeve nga obligimet e veta për pjesën e kontratës që tashmë është realizuar ose për pjesën që nuk është bartur.

3.4 Pranuesit e dispozitave të kontratës duhet të plotësojnë kriteret e përshtatshmërisë që zbatohen për dhënien e kontratës përveç në raste kur transferimi bëhet në bankë apo kompani të sigurimit ose institucion tjetër financiar.

Neni 4 Nën-kontraktimi

4.1 Nënkontrata është valide vetëm nëse ka marrëveshje të shkruar përmes së cilës Ofruesi i Shërbimeve ia beson realizimin e një pjese të kontratës së tij një pale të tretë.

4.2 Elementet e kontratës që do të nënkontraktohen dhe identiteti i nënkontraktuesve i bëhen të ditura Autoritetit kontraktues me rastin e dorëzimit të ofertes. Në rast të ndryshimit të nënkontraktuesve gjatë implementimit të kontratës, Ofruesi i Shërbimeve duhet të njoftojë me shkrim Autoritetin Kontraktues. Autoriteti kontraktues do ta lajmërojë Ofruesin e Shërbimeve për vendimin e vet brenda 30 ditë pune nga marrja e njoftimit, duke i paraqitur arsyet e veta nëse nuk lëshohet autorizimi. Ofruesi i Shërbimeve nuk nënkontraktion pa autorizim me shkrim nga Autoriteti Kontraktues. Të gjithë nënkontraktuesit e propozuar duhet të përmbushin kërkesat e pershtatshmerise.

4.3 Autoriteti kontraktues nuk njeh lidhje kontraktore ndërmjet vetes dhe nënkontraktuesve, megjithatë mund të siguroj, ku e konsideronë si të nevojshme, pagesat direkte për nënkontraktorët.

4.4 Ofruesi i Shërbimeve është përgjegjës për aktet, gabimet dhe neglizhencën e nënkontraktuesve të vet si dhe të agjentëve ose të punësuarve, në të njëjtën mënyrë si po të ishin akte, gabime ose neglizhencë e Ofruesit të Shërbimeve, agjentëve të tij ose punëtorëve të tij. Aprovimi i nënkontraktimit të ndonjë pjese të kontratës ose aprovimi i nënkontraktuesit nga ana e Autoritetit kontraktues nuk e liron Ofruesin e Shërbimeve nga obligimet e tij sipas kontratës.

Neni 5 Tatimi

5.1 Ofruesi i Shërbimeve është përgjegjës për të gjitha tatimet dhe detyrimet doganore në përputhje me Ligjin e Republikës së Kosovës.

5.2 Të gjitha tatimet dhe detyrimet tjera doganore konsiderohet se janë përfshirë në çmimin e kontraktuar.

5.3 Menaxheri i Projektit do të harmonizojë çmimin e kontraktuar nëse konstaton se ka ngritje të tatimeve dhe detyrimeve doganore brenda datës prej 28 ditësh para dorëzimit të tenderit dhe datës së fundit të vërtetimit të ekzekutimit të shërbimeve.

5.4 Menaxheri i Projektit nuk do të lejojë ndryshimin e çmimit të kontraktuar për shkak të ngritjes së tatimeve dhe/ose ngritjes së detyrimeve doganore në qoftë se kjo ka ndodhur gjatë kohës sa ka qenë në vonesë Ofruesi i Shërbimeve.

Neni 6 Fillimi dhe Ekzekutimi i shërbimeve

6.1 Ofruesi i shërbimit duhet të fillojë shërbimet sa më shpejt që është e arsyeshme e mundur pas marrjes së urdhrat me ekspeditën e duhur dhe pa vonesë.

6.2 Ofruesi i Shërbimeve do të përfundojë aktivitetet veprimtari brenda afatit kohor të specifikuar në Nenin 2 të Formularit të Kontratës. Nëse Ofruesi i Shërbimeve nuk i përfundon aktivitetet në datën e caktuar, ai do të jetë përgjegjës për të paguar dëmet e likuiduara. Në këtë rast, Data e Përfundimit do të jetë data e përfundimit të të gjitha aktivitetëve.

Neni 7 Zgjatja e periudhës së ekzekutimit

7.1 Ofruesi i shërbimit mund të kërkojë zgjatje të periudhës së ekzekutimit nëse realizimi i kontratës së tij vonohet, ose pritet se do të vonohet, për ndonjërin nga këto arsye:

a) dështimi i Autoritetit Kontraktues për të përmbushur detyrimet e tij sipas kontratës;

b) forcë madhore siç përcaktohet në nenin 8;

7.2 Brenda 15 ditëve me të kuptuar se një vonesë mund të ndodhë, Ofruesi i Shërbimeve do të njoftojë Autoritetin Kontraktues mbi qëllimin e tij që të bëjë një kërkesë për zgjatjen e periudhës së realizimit për të cilën ai konsideron se ka të drejtë dhe, përveçse kur është rënë dakord ndryshe ndërmjet ofruesit të shërbimeve dhe Autoritetit Kontraktues, brenda 30 ditëve nga e njëjta pikë në kohë të sigurojë Autoritetin Kontraktues me hollësi të plotë në mënyrë që të mund të shqyrtohet kërkesa.

7.3 Brenda 30 ditëve nga marrja e hollësive të përmendura në 7.2, Autoriteti Kontraktues me anë të njoftimit me shkrim do t'i lejoj Ofruesit të Shërbimeve zgjatjen e periudhës së ekzekutimit siç mund të arsyetohet, ose në mënyrë prospektive dhe retrospektive, ose të informoj Ofruesin e Shërbimeve që ai nuk ka të drejtë në zgjatje.

Neni 8 Forca Madhore

8.1. Asnjëra palë nuk konsiderohet se ka bërë shkelje të obligimeve të saj sipas kontratës nëse realizimi i obligimeve të tilla parandalohet nga ndonjë ngjarje e shkaktuar nga një forcë *madhore* që shkaktohet pas datës së njoftimit mbi dhënie të kontratës ose kur kontrata hyn në fuqi.

8.2. Termi "forcë madhore" do të thotë veprimet e zotit, goditjet, mbylljet e objektit ose çrregullimet tjera industriale, veprimet e armikut publik, luftërat qofshin të deklaruara ose jo, bllokadat, rebelimet, rastet e dhunës, epidemitë, rrëshqitjet e tokës, tërmetet, shtrëngatat, vetëtimat, vërshimet, erozionet, trazirat civile, eksplozimet dhe ndonjë ngjarje tjetër e ngjashme e paparashikuar që është përtej kontrollit të palëve dhe nuk mund të përballohet as me kujdesin e duhur.

8.3. Pala e ndikuar nga një ngjarje e forcës madhore do të marrë të gjitha masat e arsyeshme për të mënjanuar paaftësinë e një pale të tillë që të përmbush detyrimet e saj tani e tutje me një vonesë minimale.

8.4. Ofruesi i Shërbimeve nuk do të jetë përgjegjës për dëmet e likuiduara ose ndërprerje nëse vonesa e tij në realizimin ose dështimi për të realizuar obligimet e tij me kontratë është rezultat i një ngjarjeje të forcës madhore. Autoriteti kontraktues nuk do të jetë i detyruar të paguajë interes për pagesat e vonuara, për mosrealizim ose për ndërprerje nëse vonesa e Autoritetit kontraktues ose lloj tjetër i dështimit për të kryer obligimet e tij është rezultat i forcës madhore.

8.5. Nëse ndonjëra palë konsideron se ndonjë rrethanë e forcës madhore ka ndodhur e cila mund të ndikojë në realizimin e obligimeve të saj, menjëherë do ta lajmërojë palën tjetër, duke dhënë të dhëna detaje mbi natyrën, kohëzgjatjen e mundshme dhe efektin që kanë gjasa ta kenë rrethanat. Përveç nëse udhëzohet ndryshe nga Menaxheri i Projektit me shkrim, Ofruesi i Shërbimeve do të vazhdojë t'i realizojë obligimet e tij sipas kontratës përderisa është mjaft praktike, dhe të angazhojë të gjitha mjetet e arsyeshme alternative për të plotësuar ndonjë obligim që ngjarja e forcës madhore të mos e pengojë atë gjatë punës. Ofruesi i Shërbimeve nuk do të zbatojë mjete të tilla alternative përveç nëse udhëzohet ta bëjë këtë nga Menaxheri i Projektit.

Neni 9 Ndërprerja e Kontratës nga Autoriteti Kontraktues

9.1 Autoriteti kontraktues mundet që, pasi t'i japë Ofruesit të Shërbimeve 14 ditë paralajmërim, ta ndërpresë kontratën në ndonjërin nga rastet e mëposhtme:

(a) Ofruesi i Shërbimeve dështon në përmbushjen brenda një afati të arsyeshëm të paralajmërimit të dhënë nga autoriteti kontraktues që kërkon nga ai të evitojë ndonjë neglizhencë apo dështim për të realizuar obligimet e veta sipas kontratës, dhe të cilat ndikojnë në mënyrë serioze në realizimin e duhur dhe me kohë të shërbimeve;

(b) Ofruesi i Shërbimeve refuzon ose është neglizhent në realizimin e urdhrave administrative të dhëna nga autoriteti kontraktues;

(c) Ofruesi i Shërbimeve ia jep dikujt kontratën apo nënkontratën pa autorizim nga Autoriteti kontraktues;

(d) Ofruesi i Shërbimeve falimenton ose është duke u mbyllur; punët e tij janë duke u administruar nga gjykatat, ka hyrë në marrëveshje me kredituesit, ka pezulluar aktivitetet biznesore, i nënshtrohet procedurave ligjore lidhur me ato çështje, ose është në ndonjë situatë analoge që shkaktohet nga ndonjë procedurë e ngjashme e paraparë në legjislacionin apo në rregulloret nacionale;

(e) Ofruesi i Shërbimeve është dënuar për një shkelje që ka të bëjë me sjelljen profesionale, përmes një gjykimi që ka fuqinë e *res judicata*;

(f) Ofruesi i Shërbimeve është shpallur fajtor për sjellje të rëndë të keqe jo profesionale të dëshmuar me çfarëdo mjeti të cilin mund ta vërtetoj Autoriteti kontraktues;

(g) Ofruesi i Shërbimeve i është nënshtruar një gjykimi që ka forcën e *res judicata* për mashtrim, korrupsion, përfshirje në ndonjë organizatë kriminale;

(h) të gjitha modifikimet organizative që përfshijnë ndryshime në personalitetin ligjor, natyrën ose kontrollin e Ofruesit të Shërbimeve, përveç nëse këto modifikime regjistrohen në suplementin e kontratës;

(i) shfaqet ndonjë paaftësi tjetër ligjore që i pengon realizimit të kontratës;

(j) Ofruesi i Shërbimeve nuk arrin të japë garancinë ose sigurimin e kërkuar, ose nëse personi që e jep garancinë apo sigurimin më të hershëm të kërkuar në kontratën e tanishme nuk është në gjendje t'i plotësojë zotimet e tij.

9.2 Ndërprerja do të bëhet pa paragjykim ndaj të drejtave apo mundësive tjera të Autoritetit kontraktues dhe Ofruesit të Shërbimeve sipas kontratës. Autoriteti kontraktues, pas kësaj mund të nënshkruajë ndonjë kontratë tjetër me një palë të tretë në emër të Ofruesit të Shërbimeve.

9.3 Autoriteti Kontraktues, pas lëshimit të njoftimit të ndërprerjes së kontratës, do ta udhëzojë Ofruesin e Shërbimeve që të ndërmarë hapa të menjëhershëm për ta përmbyllur ekzekutimin e shërbimeve në mënyrë të shpejtë dhe të rregullt dhe për t'i zvogëluar në minimum shpenzimet.

9.4 Në rast të ndërprerjes, autoriteti kontraktues, sa më shpejt që të jetë e mundur dhe në prani të Ofruesit të Shërbimeve ose të përfaqësuesve të tij ose duke u bërë atyre thirrjen e duhur, do ta përgatisë një raport mbi shërbimet e kryera. Do të përgatitet edhe një deklaratë e parave që duhet t'i paguhet Ofruesit të Shërbimeve dhe parave që i ka borxh Ofruesi i Shërbimeve Autoritetit kontraktues në datën e ndërprerjes së kontratës.

9.5 Autoriteti kontraktues nuk do të jetë i obliguar të bëjë pagesa tjera për Ofruesin e Shërbimeve derisa të jenë përfunduar shërbimet, ndërsa Autoriteti kontraktues do të ketë të drejtë të marrë nga Ofruesi i Shërbimeve koston ekstra, nëse ka, për të siguruar ofruesin e shërbimeve ose do të paguajë shumën që duhet t'i paguhet Ofruesit të Shërbimeve para ndërprerjes së kontratës.

9.6 Nëse Autoriteti kontraktues e ndërpret kontratën, ai do të ketë të drejtë të marrë nga Ofruesi i Shërbimeve humbjet që i janë shkaktuar nën kushtet e kontratës.

Neni 10 Ndërprerja e Kontratës nga Ofruesi i Shërbimeve

10.1 Ofruesi i Shërbimeve, pasi e ka paralajmëruar Autoritetin kontraktues 14 ditë paraprakisht, mund ta ndërpresë kontratën nëse Autoriteti kontraktues;

a. nuk arrin t'i paguajë Ofruesit të Shërbimeve shumat që duhet të paguhet në ndonjë certifikatë të lëshuar nga personi i autorizuar pas skadimit të afatit të fundit;

b. vazhdimisht nuk arrin t'i plotësojë obligimet e veta edhe pas rikujtimeve të përsëritura; ose

c. ose, si rezultat i Forcës Madhore, Ofruesi i Shërbimeve është i paaftë të kryej një pjesë materiale të Shërbimeve për një periudhë prej jo më pak se gjashtëdhjetë (60) ditë.

10.2 Ndërprerja do të bëhet pa paragjykim për ndonjë të drejtë apo autoritet tjetër sipas kontratës së Autoritetit kontraktues dhe Ofruesit të Shërbimeve.

10.3 Në rast të ndërprerjes sipas paragrafit (a) dhe (b) të Seksionit 10.1, Autoriteti kontraktues do ta paguajë Ofruesin e Shërbimeve për humbje ose dëm që mund t'i jetë shkaktuar Ofruesit të Shërbimeve.

Neni 11 Obligimet e Ofruesit të Shërbimeve

11.1 Ofertuesi do të kryejë Shërbimet sipas kontratës me kujdes, efikasitet dhe zell, në përputhje me praktikat më të mira profesionale.

11.2 Ofruesi i Shërbimeve duhet të pajtohet me urdhërat administrative të dhëna nga Autoriteti Kontraktues. Kur Ofruesi i shërbimeve konsideron se kërkesa e një urdhri administrativ shkon përtej fushëveprimit të kontratës, ai,

- duke iu ekspozuar dënimit për shkelje të kontratës, do ta njoftojë autoritetin kontraktues për këtë duke i paraqitur arsyet e tij brenda 30 ditësh pas pranimit të urdhrit. Ekzekutimi i urdhrit administrativ nuk do të pezullohet për shkak të këtij njoftimi.

11.3 Ofruesi i Shërbimeve duhet t'i respektojë dhe të veprojë sipas të gjitha ligjeve dhe rregulloreve në fuqi në Republikën e Kosovës dhe do të sigurojë që personeli i tij, të afërmit e tyre, dhe punëtorët vendorë të tij gjithashtu t'i respektojnë dhe të veprojnë sipas këtyre ligjeve dhe rregulloreve.

11.4 Ofruesi i Shërbimeve do të trajtojë të gjitha dokumentet dhe informacionet e marra në lidhje me kontratën si private dhe konfidenciale. Ai nuk do të shpëtojë për aq kohë sa të jetë e nevojshme për qëllimet e ekzekutimit të kontratës, të botojë ose të zbulojë ndonjë të dhënë të kontratës, pa pëlqimin paraprak me shkrim të Autoritetit Kontraktues.

11.5 Nëse ofruesi i shërbimit është një konsorcium i dy ose më shumë personave ose korporatave, të gjithë personat ose korporatat e tilla do të jenë së bashku dhe veçmas të detyruar për të përmbyllur kushtet e kontratës. Personi i caktuar nga konsorciumi për të vepruar në emër të tij për qëllimet e kësaj kontrate do të ketë autoritetin për të lidhur konsorciumin. Përbërja e grupit nuk do të ndryshohet pa pëlqimin paraprak me shkrim të Autoritetit Kontraktues.

- 11.6 Ofruesi i Shërbimeve do të punësojnë personelin kyç të identifikuar në tenderin e tij për të kryer funksionet e përcaktuara në tenderin e tij. Për më tepër, gjatë performancës, dhe në bazë të një kërkesë me shkrim dhe të arsyetuar, autoriteti kontraktues mund të kërkojë një zëvendësim nëse vlerëson se një anëtar i stafit është i paefektshëm ose nuk kryejnë detyrat e tij sipas kontratës. Autoriteti Kontraktues do të miratojë çdo zëvendësim të personelit kryesor të propozuar vetëm nëse kualifikimet e tyre përkatëse dhe aftësitë në thelb janë të barabarta ose më të mirë se ato të identifikuara.

Neni 12 Obigimet e Autoritetit Kontraktues

12.1 Autoriteti Kontraktues do të ofrojë ofruesit të shërbimit menjëherë me ndonjë informacion dhe / ose dokumente në dispozicion të saj, të cilat mund të jenë relevante për zbatimin e kontratës. Dokumente të tilla duhet ti kthehen Autoritetit Kontraktues në fund të periudhës së zbatimit të detyrave.

12.2 Autoriteti Kontraktues do të bashkëpunojë sa më shumë të jetë e mundur me ofruesin e shërbimit për të siguruar informacion që ky i fundit mund të kërkojë në mënyrë të arsyeshme për të kryer kontratën.

12.3 Autoriteti Kontraktues do të caktoj "*Menaxherin e Projektit*", i ceku në KVK, i cili do të jetë përgjegjës për mbikëqyrjen e kryerjes së shërbimeve gjatë gjithë kohës dhe për raportimin e çdo hollësie Autoritetit Kontraktues.

Neni 13 Dëmet e Likuiduara

- 13.1 Nëse Ofruesi i shërbimeve me përgjegjësinë e tij nuk arrin t'i realizojë ndonjë ose të gjitha shërbimet brenda limiteve kohore të specifikuara në kontratë, Autoriteti kontraktues, pa njoftim zyrtar dhe pa paragjykim ndaj kompensimeve tjera të tij sipas kontratës, do të ketë të drejtë, për secilën ditë që kalon ndërmjet skadimit të periudhës së kontratës dhe datës aktuale të përfundimit, t'i marrë dëmet e likuiduara të barabarta me 0,25% në ditë të vlerës së shërbimeve të pa kryera deri në një maksimum prej 10 % të vlerës totale të porosisë. Autoriteti Kontraktues mund të zbrësë dëmet e likuiduara nga pagesat të cilat duhet ti behen Ofruesit të Shërbimeve. Pagesat e dëmeve të likuiduara nuk do të prekin detyrimet e Ofruesit të Shërbimeve.

13.2 Nëse mos-ekzekutimi i ndonjërit shërbime parandalon përdorimin e zakonshëm të shërbimeve në tërësi, dëmet e likuiduara të parapara në paragrafin 13.1 do të llogariten në bazë të vlerës totale të porosisë.

13.3 Nëse Autoriteti kontraktues ka fituar të drejtën të kërkojë së paku 10 % të vlerës së porosisë ai mundet, pasi ta njoftojë me shkrim Ofruesin e Shërbimeve të:

a. *Ne rast se Autoriteti Kontraktues ka prokuruar vetëm në emër të vete Autoritetit, me një operatore ekonomik:*

- konfiskoje garancinë e performancës;
- të ndërpresë kontratën, dhe në këtë rast Ofruesi i Shërbimeve nuk do të ketë të drejtë për kompensim; dhe
- të hyjë në një kontratë me një palë të tretë për dhënie e pjesës së mbetur të shërbimeve. Ofruesi i shërbimeve nuk do të paguhet për këtë pjesë të kontratës. Ofruesi i Shërbimeve gjithashtu do të jetë i detyruar të paguajë

koston plotësuese dhe dëmet e shkaktuara nga kjo pamundësi e tij.

b. Ne rast se Autoriteti Kontraktues ka prokuruar vetem ne emer te vete Autoritetit, me disa operatore ekonomik:

- te konfiskojë garancinë e realizimit;
- te ndërpresë porosinë, dhe në këtë rast Ofruesi i Shërbimeve nuk do të ketë të drejtë për kompensim. Ofruesi i Shërbimeve gjithashtu do të jetë i detyruar të paguajë koston plotësuese dhe dëmet e shkaktuara nga kjo pamundësi e tij; dhe
- te ri-hap konkurrencën me pjesën e mbetur të Operatorëve Ekonomik të kontratës publike kornizë.

c. Ne rast se Autoriteti Kontraktues ka prokuruar ne emer te disa Autoriteteve tjera Kontraktuese, me nje operatore ekonomik:

- Autoriteti Kontraktues i cili ka bere porosine anulon porosine dhe ritenderon, dhe në këtë rast Ofruesi i Shërbimeve nuk do të ketë të drejtë për kompensim. Ofruesi i Shërbimeve gjithashtu do të jetë i detyruar të paguajë koston plotësuese dhe dëmet e shkaktuara nga kjo pamundësi e tij; dhe
- te njoftoj Autoritetin Kontraktues i cili ka udhëhequr prokurimin për sjellje të keqe të Operatorit Ekonomik dhe kërkon nga Autoriteti Kontraktues i përmendur qe të konfiskoj një pjesë proporcionale, ekuivalente me 10% te porosise se leshuar, të garancisë së performancës dhe dërgon shumën tek Autoriteti Kontraktues.

a. Ne rast se Autoriteti Kontraktues ka prokuruar ne emer te disa Autoriteteve tjera Kontraktuese, me disa operatore ekonomik:

- te njoftoj Autoritetin Kontraktues i cili ka udhëhequr prokurimin për sjellje të keqe të Operatorit Ekonomik dhe kërkon nga nga Autoriteti Kontraktues i përmendur qe të konfiskoj një pjesë proporcionale, ekuivalente me 10% te porosise se leshuar, të garancisë së performancës dhe dërgon shumën tek Autoriteti Kontraktues;
- te ndërpresë porosinë, dhe në këtë rast Ofruesi i shërbimeve nuk do të ketë të drejtë për kompensim. Ofruesi i Shërbimeve gjithashtu do të jetë i detyruar të paguajë koston plotësuese dhe dëmet e shkaktuara nga kjo pamundësi e tij; dhe
- te ri-hap konkurrencën me pjesën e mbetur të Operatorëve Ekonomik të kontratës publike kornizë.

Neni 14 Siguria e Ekzekutimit

14.1 Ofruesi i shërbimeve do të, jo më vonë se dita e nënshkrimit të kontratës, furnizoj Autoritetin Kontraktues me siguri për ekzekutim të plotë dhe të mire të kontratës. Shuma e sigurisë do të saktësohet në KVK. Siguria e ekzekutimit do të ndalet nga pagesa e Autoritetit kontraktues për çfarëdo humbjeje që është pasojë e mosekzekutimit të plotë dhe të duhur të obligimeve kontraktore nga ana e Ofruesit të Shërbimeve.

14.2 Garancioni do të vazhdojë të mbetet i vlefshëm 30 ditë pas lëshimit të Çertifikatës së Përfundimit.

14.3 Garanconi i ekzekutimit të kontratës do të jetë në formatin e dhënë në Pjesën IV të kësaj kontrate.

Neni15 Sigurimi që do të merret nga Ofruesi i Shërbimit

15.1 Ofruesi i Shërbimeve do të marr dhe do të ruaj, dhe do të shkaktoj Nënkontraktorët të marrin dhe ruajnë, me shpenzimet e tyre, por në bazë të kushteve të miratuara nga Autoriteti Kontraktues, sigurimin nga rreziqet, dhe për mbulim, siç do të specifikohet në KVK.

15.2 Ofruesi i Shërbimeve, me kërkesë të Autoritetit Kontraktues, do të ofroj dëshmi për Autoritetin Kontraktues që sigurimi i tillë është marrë dhe ruajtur dhe se primet e tanishme janë paguar.

Neni 16 Parimet të përgjithshme të pagesave

16.1 Pagesat do të bëhen në Euro. Pagesat qe duhet te bëhen sipas faturës se lëshuar nga Ofruesi i Shërbimeve do të bëhen në llogarinë bankare të dhënë në Pjesën V, **Identifikimi Financiar**, i kësaj kontrate që e plotëson Ofruesi

i Shërbimeve. I njëjti formular, që i bashkëngjitet kërkesës për pagesë, duhet të përdoret për t'i raportuar ndryshimet në llogarinë bankare.

16.2 Shumat duhet të paguhet brenda jo më shumë se 30 ditësh kalendarike nga data në të cilën kërkesa e pranueshme për pagesë është regjistruar nga departamenti përkatës. Data e pagesës do të jetë data në të cilën debitohet llogaria e institucionit. Kërkesa për pagesë nuk do të jetë e pranueshme nëse nuk plotësohen një ose më shumë nga kërkesat thelbësore.

16.3 Periudha prej 30-ditësh mund të pezullohet duke e lajmëruar ofruesin e Shërbimeve që kërkesa për pagesë nuk mund të plotësohet sepse shuma nuk do të paguhet për shkak se nuk janë dorëzuar dokumentet e duhura përmbajtjesore ose sepse ka dëshmi që shpenzimi mund të mos jetë legjitim. Në rastin e fundit mund të bëhet një inspektim i menjëhershëm për qëllim të kontrollimeve tjera. Ofruesi i Shërbimeve do të japë sqarime, modifikime apo informata të tjera brenda 15 ditësh pas kërkesës. Periudha e pagesës do të llogaritet nga data në të cilën është regjistruar kërkesa për pagesë e përgatitur në mënyrën e duhur.

16.4 Pasi që të ketë kaluar afati i fundit i dhënë në Nenin 16.2, Ofruesi i Shërbimeve mundet që, brenda dy muajsh pas pagesës së vonuar, të kërkojë interesin për pagesë të vonuar me normë të re-zbritje që zbatohet nga Banka Qendrore e Kosovës në ditën e parë të muajit në të cilin ka skaduar afati i fundit, plus shtatë pikë të përqindjes. Interesi për pagesë të vonuar do të zbatohet për kohën që kalon ndërmjet datës së afatit të fundit të pagesës (nuk përfshihet) dhe datës në të cilën debitohet llogaria e Autoritetit kontraktues (përfshihet).

16.5 Të gjitha mos pagesat pas 90 ditësh nga skadimi i periudhës së dhënë në Nenin 16.2 do t'i japin të drejtë Ofruesit të Shërbimeve që, ose të mos e realizojë kontratën, ose ta ndërpresë atë, me paralajmërim prej 30 ditësh për Autoritetin kontraktues.

16.6 Në rast se Autoriteti kontraktues kryen blerje në emër të autoriteteve të tjera kontraktuese, dhe një autoriteti kontraktues nuk i përmbush detyrimet e tij sipas kësaj kontrate, veçanërisht obligimet e Nenit 16.2 ofruesi i shërbimeve mund të informojë AQP-ne për shkelje të tilla. AQP-ja mund të ndalojë autoritetin kontraktues nga përdorimi i çdo dhe të gjitha kontratat qendrore publike kornizë të nxjerra nga AQP.

Neni 17 Kualiteti i Kontrollit

17.1 Parimi dhe modalitetet e Inspektimit të Shërbimeve nga Autoriteti kontraktues do të jenë si në KVK. Autoriteti kontraktues do të kontrollojë punën e ofruesit të shërbimeve dhe të njoftojë atë për çdo defekt që është gjetur. Kontrolli i tillë nuk do të ndikojë në përgjegjësitë e ofruesit të shërbimeve. Autoriteti Kontraktues mund të udhëzojë ofruesit e shërbimeve të kërkojnë një defekt dhe të zbulojnë dhe provojnë çdo shërbim që Autoriteti Kontraktues konsideron se mund të ketë një defekt. Periudha garantuese e defekteve është siç është definuar në KVK.

Neni 18 Përmirësimi i Defekteve

18.1 Autoriteti kontraktues do të njoftojë ofruesit e shërbimeve për çdo Defekt para përfundimit të kontratës. Periudha garantuese e defekteve do të zgjatet për atë kohë sa Defektet të korrigjohet.

18.2 Sa herë njoftimi për një defekt është dhënë, ofruesi i shërbimeve duhet të përmirësojë defektin e njoftuar brenda kohës së specifikuar në njoftimin e Autoritetit Kontraktues

18.3 Nëse ofruesi i shërbimeve nuk e ka korrigjuar defektin brenda kohës së specifikuar në njoftimin e Autoritetit Kontraktues, Autoriteti Kontraktues do të vlerësojë koston e korrigjimit të defektit, ofruesi i shërbimeve do të paguaj këtë shumë, dhe do pasoj një dënim për mungesë Ekzekutimi që llogaritet siç përshkruhet në nenin 13.1.

Neni 19 Konsekuencat e Shkeljes se kontratës

19.1 Pala ka shkelë kontratën nëse nuk arrin të shlyejë ndonjë nga obligimet e veta me kontratë siç është cekur në Nenin 9 dhe 10.

19.2 Në rastet kur ndodh një shkelje e kontratës, pala e dëmtuar do të ketë të drejtë për këto kompensime:

- a) dëmet; dhe/apo
- b) ndërprerje të kontratës.

19.3 Përveç masave të sipërpërmendura, mund të jepen dëmshpërblime. Ato mund të jenë:

- a) dëme të përgjithshme; ose
- b) dëme të likuidueshme.

19.4 Mbulimi i dëmeve, pagesat apo shpenzimet që rezultojnë nga zbatimi i masave të parapara në këtë nen do të zbatohen duke u zbritur nga shumat që duhet t'i paguhet Ofruesit të Shërbimeve, nga depozita, ose me pagesë nga siguria.

Neni 20 Zgjidhja miqësore e mosmarrëveshjeve

20.1 Palët duhet t'i bëjnë të gjitha përpjekje për të zgjidhur në mënyrë miqësore të gjitha mosmarrëveshjet që mund të ndodhin ndërmjet tyre. Sapo të shfaqet ndonjë mosmarrëveshje, palët do ta lajmërojnë njëra tjetrën me shkrim për qëndrimet e tyre në mosmarrëveshje dhe për ndonjë zgjidhje që ata konsiderojnë se është e mundshme. Nëse cilado palë e sheh të dobishme, palët do të takohen dhe të mundohen ta zgjidhin mosmarrëveshjen. Pala do të i përgjigjet kërkesës për zgjidhje miqësore brenda 15 ditësh pas kërkesës. Periudha maksimale që jepet për arritjen e kësaj zgjidhjeje do të jetë 30 ditë nga fillimi i procedurës. Nëse përpjekja për të arritur zgjidhje miqësore dështon ose nëse pala dështon të përgjigjet me kohë ndaj kërkesave për zgjidhje, të dyja palët do të jenë të lira të vazhdojnë në fazën e ardhshme të procedurës së zgjidhjes së mosmarrëveshjes duke e lajmëruar tjetrën.

20.2 Nëse procedura e zgjidhjes miqësore të mosmarrëveshjes dështon, palët mund të merren vesh të përpiqen të pajtohen përmes institucionit të specifikuar në KVK. Nëse nuk mund të arrihet zgjidhja brenda 30 ditësh pas fillimit të procedurës së pajtimit, secila palë do të ketë të drejtë të vazhdojë në fazën e ardhshme të procedurës së zgjidhjes së mosmarrëveshjes.

Neni 21 Zgjidhja e mosmarrëveshjeve me procedurë gjyqësore

21.1 Nëse nuk mund të arrihet zgjidhje brenda 30 ditësh nga fillimi i procedurës miqësore për zgjidhje të mosmarrëveshjes, secila palë mund të kërkojë:

- a) vendim nga gjyqi; ose
- b) kurdo që palët pajtohen, vendim arbitrimi në pajtim me KVK.

21.2 Para nënshkrimit të kontratës palët duhet të vendosin për mënyrën e zgjidhjes së mosmarrëveshjes, gjykata apo arbitrimi.

Neni 22 Dëmshpërblimi

22.1 Ofruesi i shërbimeve do të mbroje dhe do të dëmshpërblej Autoritetin Kontraktues, zyrtaret e tij dhe ish zyrtaret, drejtoret, punonjësit dhe agjentet e tij dhe do të jete përgjegjës për të gjitha shpenzimet, humbjet, dëmet, dhe pagesat e shkaktuara nga Autoriteti Kontraktues, duke përfshirë por jo kufizuar shpenzimet e tarifës së avokateve dhe shpenzimet në lidhje me: neglizhencën ose keqpërdorimet e qëllimshme nga ana e ofruesit të shërbimeve, shkeljet apo shkeljet e pretenduar nga prezantimet e Ofruesit të Shërbimeve, pretendimet nga një palë e tretë se sigurimi i atyre shërbimeve nga ofruesi i shërbimit apo shfrytëzimi i tyre nga apo në emër të Autoritetit Kontraktues apo përdorimi ose sigurimi i ndonjë aseti të siguruar nga ofruesi i shërbimeve në lidhje me kryerjen e shërbimeve shkel të drejtat e pronësisë intelektuale të asaj pale të tretë.

KUSHTET E VEÇANTA

KVK në vijim do të plotësojnë dhe/ose ndryshojnë KPK. Sa herë që ka një konflikt, dispozitat këtu do të mbizotërojnë mbi ato të KPK.

[Udhëzimet për plotësimin e KVK janë dhënë, sipas nevojës, në shënimet kursive të përmendura për nenet përkatëse të KPK. Fshini ato jo relevante]

Kushtet e Përgjithshme të Kontratës		Amandamentimet/Modifikimi i Nenit përkatës në KPK
Përshkrimi i nenit	Nr. Nenit	
Ligji i zbatueshëm dhe gjuha	2.1	Ligjet e Kosovës që janë në fuqi do të zbatohen për të gjitha çështjet që nuk mbulohen nga dispozitat e kontratës. Juridiksioni do të jetë gjykata përkatëse në Prishtinë.
	2.2	Gjuha e përdorur do të jetë Shqipe
Obligimet e Autoritetit Kontraktues	12.3	Menaxheri i Projektit është <i>[shëno emrin, adresën e menaxherit të Projektit]</i>
Siguria e ekzekutimit	14.1	Shuma e Sigurisë së ekzekutimit është : Shuma e Sigurisë së Ekzekutimit është 10% e vlerës së kontratës me afat validiteti jo më pak se 60 ditë nga data e nënshkrimit të kontratës.
Sigurimi që do të merret nga ofruesi i shërbimit	15.1	Rreziqet dhe mbulesat nga sigurimi do të jenë: a) Mjetet motorike të Palës së Tretë 100% përgjegjsi e O.E b) Përgjegjësia e pales së tretë 100% përgjegjsi e O.E c) Përgjegjësia e punëdhënësit dhe kompensimi i punonjësve 100% përgjegjsi e O.E d) Përgjegjësia profesionale 100% përgjegjsi e O.E Humbje ose dëmtim të pronës dhe pajisjeve 100% përgjegjsi e O.E
Kualiteti i Kontrollit	17.1	Parimi dhe modalitetet e inspektimit të shërbimeve nga Autoriteti Kontraktues janë si më poshtë: <i>[shëno]</i> Periodha e përgjegjësisë së Defekteve është <i>[shëno datën]</i> Kontraktuesi - Kryesi i Shërbimeve përkatësisht Menaxheri i Projektit i Autoritetit Kontraktues do të mbajnë dhe evidentojnë shërbimet e përfunduara në Planin për Menaxhimin e Kontratës, gjatë gjithë kohës së ekzekutimit të kontratës, për të evidentuar gjitha përshkrimet e shërbimeve të ekzekutuara në terren, për të konfirmuar numrin e ditëve të ekzekutuara, cilësinë e shërbimeve, gjithashtu për të evidentuar ecurinë e shërbimeve, pengesat eventuale, aktivitetet e ndërmarra për eliminimin e pengesave të shfaqura, kohëzgjatjen e kohës sa kanë zgjatur pengesat dhe në fund, pas përfundimit të shërbimeve, për të dhënë në baza mujore një Raport me shkrim për të konfirmuar ecurinë e shërbimeve përmes të dhënave në shifra dhe data. Mbi bazën e të dhënave në Raport do të lejohet edhe pagesa për ekzekutim të shërbimeve për muajin gjegejës. Menaxheri i Projektit - Organi mbikëqyrës: do të emërohet me vendim të veçantë nga Zyrtari Kryesor Administrativ i Autoritetit Kontraktues, pas nënshkrimit të kontratës. Do të jetë përgjegjës për menaxhimin e kontratës dhe mbikëqyrjen e cilësisë, sasisë dhe përshtatshmërisë së ekzekutimit të shërbimeve në terren, në pajtim me dispozitat e saktësuara si në Kushtet e Përgjithshme të Kontratës, Ligjin për Komunikacionin dhe detyrat e

		përshkruara në vendimin mbi emërimin.
Zgjidhja miqësore e mosmarrëveshjes	20.2	<i>Më pajtueshmëri të dyanshme</i>
Zgjidhja e mosmarrëveshjes me procedure gjyqësore	21.1	a) Çdo mosmarrëveshje ndërmjet palëve të cilat mund të lindin gjatë ekzekutimit të kësaj kontrate dhe se nuk është e mundur të zgjidhet ndryshe ndërmjet palëve do të dorëzohet <i>gjykata themelore Peje – njësia Kline</i> në pajtim me ligjin në Kosovë.



Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government
Ministria e Tregtisë dhe Industrisë - Ministarstvo Trgovine i Industrije
Ministry of Trade and Industry

ARBK

AGJENCIA E REGJISTRIMIT TE BIZNESIT NE KOSOVE
KOSOVSKA AGENCIJA ZA REGISTRACIJE BIZNISA
KOSOVUS BUSINES REGISTRATION AGENCY

CERTIFIKATË E REGJISTRIMIT
CERTIFIKAT O REGISTRACIJI
CERTIFICATE OF REGISTRATION

810105206

Numri Unik Identifikues / Jedinstveni Matični Broj / Unique Identification Number

Bon Voyage Travel SH.P.K.

Emri biznesit / Naziv biznisa / Name of business

///

Emri tregtar / Trgovačko ime / Commercial name

Lloji biznesit:
Poslovni tip:
Business type:

Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar
Društvo sa ograničenom odgovornošću
Limited Liabilities Companies

Adresa:
Adresa:
Address:

Rr. Eduard Lir, Nr:180
Prishtinë

Data e regjistrimit:
Datum registracije:
Date of registration:

16/03/2018

22/10/2019

Data / Date / Datum



Jecaj

Nënshkrimi / Signature / Potpis

Nr. ser / Ser. br / Ser. No: 10055992



Informata mbi biznesin
Information about business
Informacija o biznisu

Numri unik identifikues / Jedinstveni Matični Broj / Unique Identification Number
810105206

Aplikacioni / Application / Aplikacija

Subjekti i regjistrimit:
Registration subject:
Subjekt registracije:

Data e plotësimit:
Filling date: 16/03/2018
Datum:

Data e pranimit:
Reception date: 16/03/2018
Datum primljenja:

Numri i protokollit:
Protocol number: 19A0011791
Broj protokola:

Biznesi / Business/ Biznis

Tipi i biznesit
Business Type
Tip biznisa
Shoqëri me përgjegjësi të kufizuara
Limited Liabilities Companies
Društvo sa ograničenom odgovornošću

Emri i biznesit:
Business name:
Naziv biznisa:
Bon Voyage Travel SH.P.K.

Adresa
Address
Adresa
Rr. Eduard Lir, Nr:180
Prishtinë

Data e themelimit:
Date of establishment: 16/03/2018
Datum osnivanja:

Kapitali i përgjithshëm:
Total Capital: € 10,000.00
Totalni kapital:

Numri i punëtorëve:
Number of employees: 1
Broj radnika:



Informata mbi biznesin
Information about business
Informacija o biznisu

Numri unik identifikues / Jedinstveni Matični Broj / Unique Identification Number
810105206

Shënim më rëndësir / Important Note / Vazan podatak

Informata plotësuese / Additional Information Note / Dodatna Informacija



Informata mbi biznesin
Information about business
Informacija o biznisu

Numri unik identifikues / Jedinstveni Matični Broj / Unique Identification Number
810105206

Veprimtaritë / Activities / Delatnosti

7911	Aktiviteti kryesor i biznesit	Aktivitetet e agjencive të udhëtimit Travel agency activities Delatnosti putničkih agencija
7912	Aktiviteti sekondar	Aktivitetet e operatorëve turistikë Tour operator activities Delatnosti organizatora putovanja (turoperatora)
7990	Aktivitetet tjera	Shërbimet e tjera të rezervimit dhe aktivitetet e lidhura me to Other reservation service and related activities Ostale rezervacijske usluge i delatnosti povezane s njima

Filialet / Branches / Jedince

Bordi drejtorëve / Board of Directors / Upravni odbor

Emri:
Name: Besnik Vitaku
Ime:

ID Personale:
Personal ID: 1500712259
Lични ID:

Pozita në biznes:
Position in business: Drejtor
Pozicija u poslu:

Adresa:
Address: Br. Idriz Gjilani 1/16
Adresa: Prishtinë, Kosova



Informata mbi biznesin
Information about business
Informacija o biznisu

Pronarët / Owners / Vlasnici

Person fizik

Emri:
Name: Besnik Vitaku
Ime:

ID Personale:
Personal ID: 1500712259
Licni ID:

Adresa:
Address: Rr. Idriz Gjilani 1/16
Adresa: Prishtinë, Kosova

Pergjegjësia:
Liability:
Odgovornost:

Pjesa në pronë:
Owned part: 10,000.00€
Deo o vlasnistvu:

Data:
Date: 07/04/1993
Datum:

Personat e autorizuar / Authorized participants / Ovlaścene lice

Emri:
Name: Besnik Vitaku
Ime:

ID Personale:
Personal ID: 1500712259
Licni ID:

Pozita e punës:
Job position: Agjent i Regjistruar
Radno mesto:

Adresa:
Address: Rr. Idriz Gjilani 1/16
Adresa: Prishtinë, Kosova

Autorizimet:
Authorizations:
Autorizacije:



ELSIG

Gjithcka që duhet ta keni

Kompania e Sigurimeve Sh.A./Insurance Company J.S.C.
Kompania e sigurimeve ELSIG sh.a., Prishtinë, Adresa: Rr. "Tringë Ismajli"-nr,19,
Tel: +383 (0) 38 221 112; Fax: +383 (0) 38 221 115, E-mail: office@kselsig.com



POLICË PËR SIGURIMIN E GARANCISË SË TENDERIT

Nr. Polices: **147578**

Kontraktuesi

Emri	Bon Voyage Travel SH.P.K.
Përfaqësuar nga	BESNIK CITAKU
Adresa	Prishtinë, Rr.Eduard Lir, Nr:180
Nr i Biznesit	810105206
Telefoni	049668400

Përfituesi

Emri	KUVENDI KOMUNAL KLINE
Adresa	RR.ABEDIN REXHA

Garantuesi

Emri	Elsig
Banka	NLB
Garantuesit	

Mbulueshmëria e Polices

Shuma Siguruar	1,000.00
Periudha Sigurimit	29.12.2025 - 29.03.2026
Primi	20.00
Tvsh	3.60
Primi Bruto	23.60
Data e lëshimit	29.12.2025 11:13

Aktiviteti Ekonomik:

FAZA PREGADITORE E EKITIP DUKAGJINIT

Lënda e Garancisë

Detyrimet e Siguruesit ndaj Përfituesit sipas kësaj Police të sigurimit janë:

1. Mbështetur në këtë Police - Garancie, Siguruesi / Garantuesi merre përsipër që të plotësojë çdo detyrim kontraktori i cili është i garantuar me këtë police.
2. Përfituesi e ka të drejtën t'i drejtohet Siguruesit / Garantuesit për marrjen e dëmshpërblimit deri në shumën e garantuar, vetëm kur detyrimet kontraktuale nuk plotësohen për faj të të Siguruarit / Kontraktuesit - Ekzekutuesit të Kontratës.
3. Me plotësimin e detyrimeve ndaj Përfituesit, Siguruesit/Garantuesit i lind e drejta që t'i drejtohet të Siguruarit/Kontraktuesit, me të gjitha mjetet ligjore, për të bërë rimbursimin e shpenzimeve të kryera në funksion të plotësimit të detyrimeve ndaj përfituesit (cedimi i të drejtave nga Përfituesi të Siguruesit/Garantuesit).
4. Ky sigurim është lidhur sipas Kushteve të përgjithshme të Sigurimit të Garancive dhe ekzekutimit të kontratës të cilat janë pjesë përbërëse e kësaj Police.
5. Për polica të sigurimit - Ekzekutimi i kontratave - pjesë përbërëse e kësaj police është kontrata e ekzekutimit të punëve ndërmjet autoritetit kontraktues (Përfituesi) dhe Operatori Ekzekutues (të Siguruarit) di dhe marrëveshja e lidhur në mes Siguruesit dhe Operatorit Ekonomik (hipoteka e lënë peng)

Me nënshkrimin e kësaj kontrate pajtohem që Kompania e Sigurimit ti ruaj të dhënat e mia personale / të dhënat e biznesit, të cilat do të përdoren nga Kompania për qëllime statistikore, hulumtim/raportim në Regjistrin Kreditor të Kosovës si dhe transferim tek një palë e tretë me qëllim të trajtimit të dëmeve.

Me nënshkrimin e kësaj police të sigurimit, nënkuptohet se unë i siguruari me vullnet të lirë, të barabartë dhe me mirëbesim kam pranuar primin e sigurimit, kam lexuar, kuptuar dhe pranuar kushtet e sigurimit.
My signature in this insurance policy signifies that I the insured with good will have accepted the insurance premium. I have read, understood and accepted the insurance terms and conditions



Kompania e Sigurimeve Elsig
Rilind Magjaraj - 1210



Përfaqësuesi i të siguarit
BESNIK CITAKU

Besnik Citaku

I nderuar klient !

Ju jemi mirënjohës që keni zgjedhur Kompaninë e sigurimeve "K.S. Elsig" për sigurimin e garancive për dëmet që mund t'u shkaktohen palëve kontraktuese nga veprimtaria e juaj e regjistruar me nr. të biznesit.

Deklarata e klientit

1. Personi që kanë nënshkruar këtë kërkesë është informuar nga siguroesi dhe është pajtuar, që:
- të dhënat personale të kësaj kërkesë, së bashku me të dhënat tjera, do të përpunohen dhe përdoren nga siguroesi, në lidhje me sigurimin e kontraktuar, për qëllime statistikore dhe për qëllime të hulumtimit (verifikimit)/raportimit në Regjistrin e Kreditor të Kosovës (RKK) si dhe transferim tek një palë e tretë me qëllim të trajtimit të dëmeve.
- siguroesi do të ruaj të dhënat personale me sigurinë e nevojshme në regjistra, ku këto të dhëna do të strukturohen me ndihmën e kartelave apo përmes ndonjë baze elektronike të të dhënave si dhe do të raportohen në regjistrin e Kredite të Kosovës. - në këto të dhëna personale të përpunuara, personat e tretë nuk do të kenë qasje, përveç nëse është fjala për organet shtetërore kur kjo është e sanksionuar me ligj, si dhe për personat që përpunojnë të dhënat nën udhëheqjen e kompanisë K.S. "ELSIG" sh.a., apo kompanive partnere të KS "ELSIG" sh.a.
2. Personat që nënshkruajnë këtë policë, vërtetojnë se:
- vullnetarisht kanë dhënë informata personale për vetveten, si kusht i domosdoshëm për kontraktimin e këtij sigurimi, dhe se janë të pajtimit, që siguroesi të përpunojë ato të dhëna dhe t'u lejojë personave të tretë në pajtim me pikën 1 të këtij dokumenti, qasje në to.
3. Kontraktuesi i sigurimit vërteton me nënshkrimin e tij, se: është plotësisht i aftë dhe se nuk ka asnjë kufizim për hyrjen në marrëdhënie kontraktuese.
4. Personat që kanë nënshkruar këtë policë vërtetojnë se: në lidhje me këtë policë, nuk ka asnjë marrëveshje gojore shtesë.

Detyrimet e të siguruarit:

Të paguaj preminë e sigurimit kur e lidh kontratën e sigurimit : Të informojë siguroesin për rastin e siguruar afatit prej 3 ditësh: Të informojë siguroesin edhe atëherë kur kërkesa për dëmshpërblim kundër tij të jetë paraqitur nëpërmjet gjykatës, kur të jen nën arrest si dhe kur të ketë filluar procedura për sigurimin e provave: Të dorëtojë siguroesit dëshmitë e nevojshme për vlerësimin e shkaktarit dhe të natyrës së dëmit.

Detyrimet e siguroesit :

Pas ndodhjes të rastit të siguruar siguroesi është i detyruar: Të oftojë të siguruarin me informacionet përkatëse lidhur me kushtet dhe tarifën e sigurimit të garancive : Të ndërmerrë, bashkë me të

siguruarin, mbrojtjen nga kërkesat e pa mbështetura ose të tepëruara për kompensimin e dëmit: Të plotësoj kërkesat e bazuara për kompensimin e dëmit. Të përpunojë dhe të paguaj dëmin në afatit prej 15 ditësh pasi është bërë kompletimi i lëndës me dokumentacionin e nevojshëm. Pjesën përbërëse të kësaj police janë kushtet e sigurimit. Në rast kontestit lidhur me dëmin që ka ndodhur e që mbulohet me këtë policë, kompetente është gjykata e vendit ku është lidhur kontrata e sigurimit.

Dear Customer!

We are very grateful that you have chosen I.C. "ELSIG" Insurance Company for Safeguards concerning the claims that can occurred to contractual party caused in the course of your registered business.

Customer statements

1. Persons undersigned in this policy are informed and agreed, that: - personal data in this policy, and all other data, will be processed and used by insurer, related to contracted insurance, and for statistical purposes and for purposes of review (verification)/report in the Loan Register of Kosovo (RKK) and also for the transfer to the third party with the purpose of claim treatment.
- The insurer will keep all the personal data recorded with necessary safety in registers and all these data will be structured with the help of cards or through other electronic databases and also will be reported in the Loan Register of Kosovo. - in these processed personal data, third parties do not have approach, except the state authorities when this is sanctioned by law, as well as persons that process data under the leadership of the company I.C. "ELSIG" j.s.c., or partner companies of I.C. "ELSIG" j.s.c.
2. Persons undersigned in this policy, certify that: voluntarily provided personal information about themselves, as necessary condition for the contraction of this insurance, and agreed that the insurer will process those data and will allow access in those to third parties in accordance with paragraph 1 of this document.
3. Insurance Contractor with his/her signature certifies that: is fully capable and that there is no restriction on entry in contractual relations.
4. Persons undersigned in this policy certify that: regarding this policy, there is no additional oral agreement.

Policyholder's obligations

To pay the insurance premium when he/she signs the insurance contract: To inform the insurer for the insured case within three days: To inform the insurer even when the claim for the compensation is submitted through the court, when under arrest as well as when the procedure for evidence collection has begun: To submit to the insurer necessary evidence for the claim evaluation and its nature and cause.

Insurer's obligations

After the claim has occurred for an insurable event, the insurers obliged to: To inform the insured with appropriate information concerning the terms, conditions and the tariffs for Safeguards insurance. Together with the insured needs undertake the necessary measures in order to prevent unnecessary and/or excessive claims for compensation: To meet the requirements needed to compensate the claim: The insurer needs to review and compensate the claim no later 15 days after the file has been completed with the necessary information: Integral part of this policy are the insurance terms and conditions mentioned above. In the case of the contest related to the loss or damage covered with this policy, competent court is the court in the territory where the insurance contract is signed.

Paraqitja e dëmeve / Claim Handling Office

Drejtoria & Filiali në Prishtinë / Branch rruga :

Tringë Ismajli nr. 3
Tel.038 / 221 - 114: fax 038 / 221 - 115
e - mail : office@kselsig.com

Filiali / Branch :

Mitrovicë Tel.044 / 381 - 790 Pejë Tel.049 / 810 - 847
Ferizaj Tel.044 / 655 - 678 Prizren Tel.044 / 174 - 098
Gjakovë Tel.044 / 760 226 Gjiilan Tel. 044 / 212 -378



ELSIG

Kompania e Sigurimeve Sh.A./Insurance Company J.S.C.

Gjithcka që duhet ta keni

Deklaratë e Garantuesit

SIGURIA E TENDERIT

Pjesë përbërëse e Policies me Nr. 147578

Për KUVENDI KOMUNAL KLINE

(Emri i "Autoritetit Kontraktues")

Në emër të **Bon Voyage Travel SH.P.K.**

(emri dhe adresa e "Operatori Ekonomik" dhe nr. i biznesit në vazhdim Operatori Ekonomik)

Titulli i aktivitetit të prokurimit: **FAZA PREGADITORE E EKIPIT DUKAGJINIT**

Nr. prokurimit: 634 25 11361 221

Garancion me kërkesë të parë

Derisa operatori ekonomik i lartëcekur, ka ndërmarrë veprimet për të dorëzuar një siguri të tenderit duke iu referuar dosjes së tenderit me numër të prokurimit të lartëcekur të dërguar nga autoriteti kontraktues, dhe ngase tenderuesi dëshiron të depozitoi garancinë në shumën e saktësuar në dosjen e tenderit, dhe ngase jemi pajtuar t'i japim tenderuesit këtë garanci.

Andaj me këtë konfirmojmë se jemi garantues dhe përgjegjës para jush, në emër të operatorit ekonomik, deri në një shumë totale: **1,000.00€** zotohemi të ju paguajmë, që me kërkesën tuaj të parë me shkrim në të cilën deklarohet mospërputhja e njërit nga kushtet në vijim:

- Autoriteti kontraktues konstaton në bazë të dëshmive të vertetuara objektivisht se tenderuesi i ka dhënë informacione përmbajtësisht të gabueshme ose mashtruese autoritetit kontraktues
- Tenderuesi tërheq tenderin e tij pas skadimit të afatit të fundit për dorëzim të tenderëve, por para skadimit të periudhës së vlefshmërisë së tenderit të përcaktuar në dosje të tenderit
- Tenderuesit iu është dhënë kontrata në fjalë në bazë të tenderit të tij dhe tenderuesi e refuzon apo dështon:
 - Që të depozitoi sigurinë e ekzekutimit të specifikuar në dosje të tenderit
 - Të plotësojë të gjitha kushtet që i paraprijnë nënshkrimit të kontratës në fjalë siç është përcaktuar në dosjen e tenderit
 - Të lidhë kontratë që u përshtatet afateve dhe kushteve të saktësuar në dosjen e tenderit

Pagesa në shumën e limituar prej **1,000.00€** siç është lartcekur, pa pasur nevojë të vertetoni apo të tregoni arsyet ose shkaqet e kërkesës tuaj, apo për shumën e specifikuar këtu.

Kjo siguri vlenë 90 ditë kalendarike prej **29.12.2025** deri më **29.03.2026**

Me plotësimin e detyrimeve ndaj Përfituesit të Garancionit, Siguruesit/Garantuesit i kalon e drejta për ta rimbursuar nga i Siguruari/Kontraktuesi shumën e paguar përfituesit, me të gjitha të drejtat dhe mjetet ligjore deri në përmbushjen e tërësishme të detyrimeve.

Data lëshimit: 29.12.2025

Nënshkrimi dhe vula e garantuesit



Ky garancion i nënshtrohet rregullave uniforme për garancione (URDG), botim 2010, Publikimi ICC Nr. 758.

I nderuar klient !

Ju jemi mirënjohës që keni zgjedhur Kompaninë e sigurimeve "K.S. Elsig" për sigurimin e garancive për dëmet që mund t'u shkaktohen palëve kontraktuese nga veprimtaria e juaj e regjistruar me nr. të biznesit.

Deklarata e klientit

- Personi që kanë nënshkruar këtë kërkesë është informuar nga siguroesi dhe është pajtuar, që:
 - të dhënat personale të kësaj kërkesë, së bashku me të dhënat tjera, do të përpunohen dhe përdoren nga siguroesi, në lidhje me sigurimin e kontraktuar, për qëllime statistikore dhe për qëllime të hulumtimit (verifikimit)/raportimit në Regjistrin e Kreditor të Kosovës (RKK) si dhe transferim tek një palë e tretë me qëllim të trajtimit të dëmeve.
 - siguroesi do të ruaj të dhënat personale me sigurinë e nevojshme në regjistrin, ku këto të dhëna do të strukturohen me ndihmën e kartelave apo përmes ndonjë baze elektronike të të dhënave si dhe do të raportohen në regjistrin e Kreditorit të Kosovës.
 - në këto të dhëna personale të përpunuara, personat e tretë nuk do të kenë qasje, përveç nëse është fjala për organet shtetërore kur kjo është e sanksionuar me ligj, si dhe për personat që përpunojnë të dhënat nën udhëheqjen e kompanisë "K.S. "ELSIG" sh.a., apo kompanive partnere të KS "ELSIG" sh.a.
- Personat që nënshkruajnë këtë policë, vërtetojnë se:
 - vullnetarisht kanë dhënë informata personale për vetveten, si kusht i domosdoshëm për kontraktimin e këtij sigurimi, dhe se janë të pajtimit, që siguroesi të përpunojë ato të dhëna dhe t'u bejtojë personave të tretë në pajtim me pikën 1 të këtij dokumenti, qasje në to.
- Kontraktuesi i sigurimit vërteton me nënshkrimin e tij, se:
 - është plotësisht i aftë dhe se nuk ka asnjë kufizim për hyrjen në marrëdhënie kontraktuese.
- Personat që kanë nënshkruar këtë policë vërtetojnë se:
 - në lidhje me këtë policë, nuk ka asnjë marrëveshje gojore shtesë.

Detyrimet e të siguruarit:

Të paguaj preminë e sigurimit kur e lidh kontratën e sigurimit: Të informojë siguroesin për rastin e siguruar afatit prej 3 ditësh: Të informojë siguroesin edhe atëherë kur kërkesa për dëmshpërblim kundër tij të jetë paraqitur nëpërmjet gjykatës, kur të jenë nën arrest si dhe kur të ketë filluar procedura për sigurimin e provave: Të dërgojë siguroesit dëshmitë e nevojshme për vlerësimin e shkaklarit dhe të natyrës së dëmit.

Detyrimet e siguroesit:

Pas ndodhjes të rastit të siguruar siguroesi është i detyruar: Të oftojë të siguruarin me informacionet përkatëse lidhur me kushtet dhe tarifat e sigurimit të garancive: Të ndërmerre, bashkë me të

siguruarin, mbrojtjen nga kërkesat e pa mbështetura ose të ripërpunuara për kompensimin e dëmit: Të plotësojë kërkesat e bazuara për kompensimin e dëmit. Të përpunojë dhe të paguaj dëmin në afatit prej 15 ditësh pasi është bërë kompletimi i lëndës me dokumentacionin e nevojshëm. Pjesën përbërëse të kësaj police janë kushtet e sigurimit. Në rast kontesti lidhur me dëmin që ka ndodhur e që mbulohet me këtë policë, kompetente është gjykata e vendit ku është lidhur kontrata e sigurimit.

Dear Costumer!

We are very grateful that you have chosen I.C. "ELSIG" Insurance Company for Safeguards concerning the claims that can occurred to contractual party caused in the course of your registered business.

Costumer statements

- Persons undersigned in this policy are informed and agreed, that:
 - personal data in this policy, and all other data, will be processed and used by insurer, related to contracted insurance, and for statistical purposes and for purposes of review (verification)/report in the Loan Register of Kosovo (RKK) and also for the transfer to the third party with the purpose of claim treatment.
 - The insurer will keep all the personal data recorded with necessary safety in registers and all these data will be structured with the help of cards or through other electronic databases and also will be reported in the Loan Register of Kosovo. - in these processed personal data, third parties do not have approach, except the state authorities when this is sanctioned by law, as well as persons that process data under the leadership of the company I.C. "ELSIG" j.s.c., or partner companies of I.C. "ELSIG" j.s.c.
- Persons undersigned in this policy, certify that: voluntarily provided personal information about themselves, as necessary condition for the contraction of this insurance, and agreed that the insurer will process those data and will allow access in those to third parties in accordance with paragraph 1 of this document.
- Insurance Contractor with his/her signature certifies that: is fully capable and that there is no restriction on entry in contractual relations.
- Persons undersigned in this policy certify that: regarding this policy, there is no additional oral agreement.

Policyholder's obligations

To pay the insurance premium when he/she signs the insurance contract: To inform the insurer for the insured case within three days: To inform the insurer even when the claim for the compensation is submitted through the court, when under arrest as well as when the procedure for evidence collection has begun: To submit to the insurer necessary evidence for the claim evaluation and its nature and cause.

Insurer's obligations

After the claim has occurred for an insurable event, the insurers obliged to: To inform the insured with appropriate information concerning the terms, conditions and the tariffs for Safeguards insurance. Together with the insured needs undertake the necessary measures in order to prevent unnecessary and/or excessive claims for compensation: To meet the requirements needed to compensate the claim: The insurer needs to review and compensate the claim no later 15 days after the file has been completed with the necessary information: Integral part of this policy are the insurance terms and conditions mentioned above. In the case of the contest related to the loss or damage covered with this policy, competent court is the court in the territory where the insurance contract is signed.

Paraqitja e dëmeve / Claim Handling Office

Drejtoria & Filiali në Prishtinë / Branch rruga :
Tringë Ismajli nr. 3
Tel.038 / 221 - 114: fax 038 / 221 - 115
e-mail : office@kopsig.com

Filiali / Branch :

Mitrovicë Tel.044 / 381 - 790 Pejë Tel.049 / 810 - 847
Ferizaj Tel.044 / 655 - 678 Prizren Tel.044 / 174 - 098

1,

AGREEMENT

1. PARTIES

This Agreement is made and entered into as of 26/12/ 2025 by and between KNKA TURIZM INŞ. TİC. LTD ŞTİ (RIVAL TOUR) (Hereinafter referred to as the "Agency") with its registered address at Çağlayan Mahallesi Barınaklar Bulvarı Turan Apartmanı no 25 Daire 1 Muratpaşa, Antalya, Turkey, dully represented by Mr.Kenan Kurteş and Bon Voyage Travel LLC Str. eduard Lir 180 Prishtine, Kosove Nr biznesit: 810105206 represented by Besnik Vitaku FC Dukagjini Klina Kosova club's winter training camp will be held in Antalya, Türkiye.

2. SUBJECT

The Parties hereby declare their intentions to be bound by the terms and conditions of this Agreement concerning the preparation camp services to be provided by the Agency to the Club in exchange of the below-mentioned payment to be made to the Agency within the scope of this Agreement.

3. SERVICES PROVIDED BY THE AGENCY

3.1. Hotel Accommodation Details At

Hotel	: DHE SENSE SİDE ANTALYA TURKEY
C/in date	: 17/01/2026
C/out date	: 30/01/2026
Training time	: 09.15/ 15,15/ EMİRHAN SPORT CENTER
Board Type	: FOOTBALL PACKAGE

3.1. Room Rates

The Agency hereby guarantees above-given number and type of the rooms with the special rates included in the 'football package' with the confirmed training times. All below-given rates are in net amount, non-commissionable and not subject to applicable state and local taxes.

Article 3.2. Providing Accommodation Free of Charge and Upgrading

Upgrading and Free of Charge Accommodation Policy includes as follows:

1 function rooms will be provided to be used as massage and equipment room and will be free of charge. In case function rooms are used to accommodate a guest, the Club will be charged in the daily rates of the hotel accordingly.

Article 3.3 – Name Lists

The name list containing information on the type of the room (single or double), check-in and check-out time or a VIP shall be communicated to the hotel, in writing, at least 7 days prior to the arrival to the Hotel.

4. USE OF THE PITCH, TRANSFERS, FRIENDLY MATCHES AND SERVICES

- Each team is entitled to use the pitch twice a day, free of charge, for the total duration of 90 minutes for each, one in the morning and one in the afternoon. Subject to the availability of the pitch, training can be done in the evening on the day of check-in and in the morning on the day of check-out. The teams must follow the training times determined by the management during the reservation process.

FIFA

For the Game, for the World
GOALKEEPING
SPORTS

- Drinking water will be supplied to the team members during training sessions, free of charge.
- Airport – hotel – Airport transfer by bus ,price 500

5. FOOD & BEVERAGE SERVICES

- The football teams will be accommodated within the scope of the 'All inclusive' concept.
- Breakfast, lunch and dinner will be offered at the main restaurant in the open buffet. The teams will be using their own tables.
- Still water will be placed in the mini bars in the players' rooms.
- Alcoholic drinks will not be served to the players.
- Usage of indoor pool , Fitness, Sauna, Hammam (with reservation)
- Room service is an extra, for all the team members, available 24 hours a day.
- Guests are not allowed to enter the restaurant with slippers and shorts. The team has to comply with the rules and dressing code for the common areas of the hotel.

5. FRIENDLY MATCHES

5.1. Friendly Matches Program:

Football Package includes the organization of (NUMBER) friendly matches. The team bears its own cost and expenses for the matches (when determine which field to play) , referees (when you decided that you will be from locally ore from the Federatation)transportation of the team from hotel-match venue and match venue-hotel.

Coasts: One Match fields ,transport and locally trio referees 500/750 Euro

Coasts: If you want to have referees from Turkish Federation rates change, to be advised later

6. PAYMENT OBLIGATION

6.1. Accommodation Costs:

Total cost of accommodation provided for the team (football groups concept), food and beverage expenses will be settled by the agency. Team member's personal expenses will be covered by themselves. Personal expenses which are not settled and no-show rooms are under the Club agency and Teams guarantee.

FIFA

INTERNATIONAL FEDERATION OF ASSOCIATION FOOTBALL
 ASSOCIATION MATCH ASSISTANT
 FOOTBALL ASSOCIATION



4,

6.2.Payment non-refundable :

Total cost of Accommodation, Matches, Transfers club (Bon Voyage Travel LLC Str. eduard Lir 180
Prishtine with be paid on account of agency in the date of 30/12/2025

Bank details:

Company name:

KNKA TURIZM ORGANIZASYON TASIMACILIK GIDA TARIM INSAAT SANAYI VE TICARET LTD.STI

Company Address :

CAGLAYAN MAHALLESİ BULENT ECEVİT BULVARI 165 MUHENDİSLER SİTESİ F BLOK DAİRE :2

MURATPASA /ANTALYA TÜRKİYE

Bank Details:

GARANTİ BANKASI FENER SUBESİ ANTALYA/TÜRKİYE

Branch Code : 1128

Euro Account No: 1128-9095087

Iban No: TR62 0006 2001 1280 0009 0950 87

Swift: TGBATRISXXX

FIFA

For the Game, For the World
OFFICIAL MATCHBALL
FIFA.COM

5,

7. CANCELLATION & NO-SHOW POLICY

- Total cancellation of the team's reservations within 60 days prior to the date of the team's arrival, 50% of forecasted total amount will be invoiced as a cancellation (no-show) fee.
- Total cancellation of the team's reservations within 30-0 days prior to the date of the team's arrival, 100% of forecasted total amount will be invoiced as a cancellation (no-show) fee.
- This contract includes force major reasons.

8. EFFECTIVE DATE OF AGREEMENT & VALIDITY

This Agreement is valid from the moment of its signing by the Parties. Rights and obligations of the parties under this Agreement commence in case below mentioned condition is observed:

The Club shall make the advance of payment and/or security payment to the Agency within (NUMBER) business days from the date of signing this Agreement. For the sake of clarity, reservation and bookings are subject to fulfillment of the payment obligation in a timely manner provided in Article 6.

9. JURISDICTION:

10. Any dispute arising with regards to this contract or its performance will be solved in an amicable way by both parties. In the event of failure to reach an amicable solution, the Antalya/Turkey Court of Law is authorized to settle the matter and Arbitration for Sport in Lausanne, Switzerland and resolved definitively in accordance with the FIFA Regulation, the Code of Sports-related Arbitration and Swiss Law. The language of the arbitration will be ENGLISH. This Agreement consists of 5 pages and is drawn up in one original for each party dully signed by authorized representatives of each party on the day of (26/12/2025)

The Agency :

RIVAL TOUR
Str. eduard Lir 180 Prishtine

Sign: Kenan KURTEŞ

General Manager LICENSED FIFA MATCH AGENT

Club:

Bon Voyage Travel LLC

Sign: Mr

Besnik Dita





For the Game. For the World.

BY DHL

Mr Kenan Kurtles
Altintas Mahallesi, Ozkarakoyunlular Sokak,
Akkavak Caddesi 46, A BLOK KAT 5, DAIRE 22
07112 AKSU - ANTALYA
Turkey

Zurich, 7 April 2014
mmo

FIFA Match Agent Licence – Mr Kenan KURTES

Dear Sir,

By means of this letter, we are pleased to inform you that your application for a FIFA Match Agent Licence has been approved by the Single Judge of the Players' Status Committee.

Please find enclosed your respective FIFA Match Agent Licence, issued under the number **379028**.

We thank you for taking note of the above.

Yours faithfully,
On behalf of the
Players' Status Committee

Rolf Tanner
Group Leader / Legal Counsel
Players' Status

Enclosed: - FIFA Match Agent Licence

Copy: Türkiye Futbol Federasyonu

Fédération Internationale de Football Association

FIFA-Strasse 20 P.O. Box 8044 Zurich Switzerland T: +41 (0)43 222 7777 F: +41 (0)43 222 7878 www.FIFA.com
Players' Status and Governance Dept. F: +41 (0)43 222 7755



REPUBLIKA E KOSOVËS
REPUBLIKA KOSOVA - REPUBLIC OF KOSOVO
KËSHILLI GJYQËSOR I KOSOVËS
SUDSKI SAVET KOSOVA - KOSOVO JUDICIAL COUNCIL

SISTEMI QËNDROR I EVIDENCES PENALE TË KOSOVES

Nr ser. 98B76065F17D4711B4C
Ser br.
Ser.no.

CERTIFIKATË MBI DENIMET PENALE PËR PERSONAT JURIDIK

Sistemi Qendror i Evidencës Penale i Republikës së Kosovës, në bazë të nenit 491 të Kodit të Procedurës Penale të Republikës së Kosovës, nenit 15 të Ligjit Nr. 04/L-030 Për Përgjegjësin e Personave Juridik për Vepra Penale, Nenit 7 par.1 pika 1.21 të Ligjit për Këshillin Gjyqësor të Kosovës dhe nenet 5, 6, 25 dhe 26 të Rregullores Nr.11/2022 Për Evidencën penale të Republikës së Kosovës, duke vepruar sipas kërkesës:

VËRTETON

Emri i personit juridik:	Bon Voyage Travel SH.PK
Aktiviteti/Veprimtaria:	Aktivitetet e agjensive të udhëtimit
Lloji i personit juridik (p.sh organizatë afariste, OJQ, etj):	SH.PK
Emrat e mëparshëm (nëse ka):	//
Numri i Regjistrimit të Biznesit dhe nr. amë:	810105206
Selia e personit juridik:	
Emri dhe Nr. Personal i Identifikimit të Personit Përgjegjës:	Besnik Vitaku . 1500712259
Adresa e regjistrimit fillestar (nëse ka):	Rr" Eduard Lir "nr.180 - Prishtinë
Adresa e regjistrimit dytësor (nëse ka):	//

NUK ËSHTË I DENUAR ME AKTGJYKIM TË FORMËS SË PRERË

Kjo Certifikatë do të përdoret për: Tender

Nënshkruesi/Potpisnik/Signatory	KGJK/SSK/KJC		
Data/Datum/Date	29/12/2025 10:55:58		
Referenti/ Referent/ Clerk	<i>[Signature]</i>		
Ilaz Isufi			

<https://ekosova.rks-gov.net/kgjk>



REPUBLIKA E KOSOVËS
REPUBLIKA KOSOVA - REPUBLIC OF KOSOVO
KËSHILLI GJYQËSOR I KOSOVËS
SUDSKI SAVET KOSOVA - KOSOVO JUDICIAL COUNCIL

SISTEMI QËNDROR I EVIDENCES PENALE TË KOSOVES

Nr ser. 63146FCC924B48E
Ser.bi
Ser.no

CERTIFIKATË MBI DENIMET PENALE

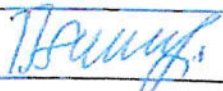
Sistemi Qendror i Evidencës Penale i Republikës së Kosovës, në bazë të nenit 491 të Kodit të Procedurës Penale të Republikës së Kosovës, nenit 98 të Kodit Penal të Republikës së Kosovës, Nenit 7 par.1 pika 1.21 të Ligjit për Këshillin Gjyqësor të Kosovës dhe nenet 5, 6, 25 dhe 26 të Rregullores Nr.11/2022 Për Evidencën penale të Republikës së Kosovës, duke vepruar sipas kërkesës:

VËRTETON

Besnik, Vitaku, me nr. personal të identifikimit 1500712259, i/e lindur me 07.04.1993 në Mitrovicë, i/e gjinisë M, nga i ati Eroll Vitaku dhe e ëma Teuta Vitaku, shtetas i Kosovës.

NUK ËSHTË I DENUAR ME AKTGJYKIM TË FORMËS SË PRERË

Kjo Certifikatë do të përdoret për: Tender

Shënuesi/Potpisnik/Signatory	KGJK/SSK/KJC		
Data/Datum/Date	29.12.2025 10:56:48		
Referenti/Referent/ Clerk Naz Isufi			
			https://ekosova.rks.gov.net/kgjk



REPUBLIKA E KOSOVËS
REPUBLIKA KOSOVA - REPUBLIC OF KOSOVO

GJYKATA KOMERCIALE
PRIVREDNI SUD - COMMERCIAL COURT

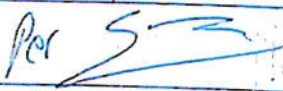
Nr.ser. A.GJ.8974/2025
Ser.br.
Ser.no.

GJYKATA KOMERCIALE E KOSOVËS, në kuptim të nenit 43, paragrafi 3 dhe 6 të Rregullores Nr.17/2024 për Organizimin dhe Veprimtarinë e Brendshme të Gjykatave të Republikës së Kosovës, të datës 05.12.2024, duke vepruar sipas kërkesës së palës, lëshon këtë:

CERTIFIKATË	
Numri unik identifikues:	810105206
Emri i personit juridik:	Bon-Voyage Travel SH.P.K.
Emrat e mëparshëm (nëse ka):	/
Emri tregtar:	/
Lloji i personit juridik:	SH.P.K.
Selia e personit juridik:	Prishtinë

Në regjistrat e Gjykatës Komerciale të Kosovës, për shoqërinë tregtare me të dhënat si më lart, NUK KA evidencë se është iniciuar/hapur procedura e falimentimit.

Kjo Certifikatë do të përdoret për: Tender

Nënshkruesi/Potpisnik/Signatory	KGJK/SSK/KJC	
Date/Datum/Date	29/12/2025	
Referenti/ Referent/ Clerk (Emri i përdoruesit) Afrim Ademi		

Aneksi 2.**DEKLARATA NËN BETIM**

Unë, i poshtë nënshkruari, duke përfaqësuar: BON VOYAGE deklaroj nën betim se jam i përshtatshëm në përputhje me Nenin 65, të Ligjit mbi Prokurimin Publik në Kosovë, Ligji Nr. 04/L-042 për Prokurimin Publik të Republikës së Kosovës, i ndryshuar dhe plotësuar me ligjin Nr. 04/L-237, ligjin Nr. 05/L-068 dhe ligjin Nr. 05/L-092

Unë vërtetoj se i kam lexuar kërkesat e përshtatshmërisë në Nenin 65 të LPP-së, respektivisht paragrafin 6 të Informacionit për Tenderuesit dhe vërtetoj se i përmbush kërkesat e përshtatshmërisë për pjesëmarrje në këtë procedurë të prokurimit.

Unë pranoj mundësinë e sanksionimeve penale dhe civile, gjobave dhe dënimeve, nëse unë për shkak të pakujdesisë dorëzoj çfarëdo dokumenti ose deklaratë që përmban informata përmbajtësish të gabueshme ose mashtruese.

Identifikimi i Operatorit Ekonomik (OE)	
Emri i OE:	BON VOYAGE
Adresa e plotë:	MARK SOPI
I përfaqësuar nga:	
Emri	BESNIK VITAKU
Pozita	DREJTOR
Nënshkrimi	
Data	27.12.2025
Vula	

Aneksi 1.

SPECIFIKIMET TEKNIKE TË DETYRUESHME

Referohuni përshkrimit të çmimeve e cila është e ngarkuar në platformën elektronike

[Indikacion për ndryshimin e datës së fillimit/dorëzimit (nëse zbatohet):]	
[Fillimi:]	< shëno datën >
[Dorëzimi:]	< shëno datën >

[Informacionet teknike të detajuara mund të shkruhen në gjulën që zakonisht shfrytëzohet ndërkombëtarisht për teknikën e tillë]

Sasia e parashikuar është vetëm sasi Indikative. Devijimi i lejuar nga sasia totale indikative është [+plus , - minus 30%





ELSIG

Kompania e Sigurimeve Sh.A./Insurance Company J.S.C.

Gjithcka që duhet ta keni

Deklaratë e Garantuesit

SIGURIA E EKZEKUTIMIT

Pjesë përbërëse e Policies me Nr. **147793**

Për **KUVENDI KOMUNAL KLINE**

(Emri i "Autoritetit Kontraktues")

Në emër të **Bon Voyage Travel SH.P.K.**

(emri dhe adresa e "Operatori Ekonomik" dhe nr. i biznesit në vazhdim Operatori Ekonomik)

Titulli i aktivitetit të prokurimit: **FAZA PREGADITORE E EKIPIT TE KF DUKAGJINIT**

Nr. prokurimit: 634 25 11361 221

Garancion me kërkesë të parë

Derisa operatori ekonomik i lartëcekur, ka ndërmarrë veprimet për të dorëzuar një siguri të ekzekutimit duke iu referuar dosjes së tenderit me numër të prokurimit të lartëcekur të dërguar nga autoriteti kontraktues, dhe ngase tenderuesi dëshiron të depozitoi garancinë në shumën e saktësuar në dosjen e tenderit, dhe ngase jemi pajtuar t'i japim tenderuesit këtë garanci.

Andaj me këtë konfirmojmë se jemi garantues dhe përgjegjës para jush, në emër të operatorit ekonomik, deri në një shumë totale: **7,315.00€** zotohemi të ju paguajmë, që me kërkesën tuaj të parë me shkrim në të cilën deklarohet mospërputhja e njërit nga kushtet në vijim:

- Autoriteti kontraktues konstaton në bazë të dëshmive të vertetuara objektivisht se operatori ekonomik ka dështuar që të ekzekutojë kontratën e nënshkruar dhe kjo i ka shkaktuar autoritetit kontraktues dëme substanciale dhe/ose shpenzime të mëdha për mbylljen e kontratës në fjalë, dhe;
- Operatori ekonomik ka dështuar që të ekzekutojë kontratën e nënshkruar dhe si rezultat i saj kanë mbet pa u paguar shumë punëtorë, nënkontraktorë dhe/ose furnizues të materialeve.

Pagesa në shumën e limituar prej **7,315.00€** siç është lartcekur, pa pasur nevojë të vertetoni apo të tregoni arsyet ose shkaqet e kërkesës tuaj, apo për shumën e specifikuar këtu.

Kjo siguri vlenë 60 ditë kalendrike prej **14.01.2026** deri më **15.03.2026**

Me plotësimin e detyrimeve ndaj Përfituesit të Garancionit, Siguruesit/Garantuesit i kalon e drejta për ta rimbursuar nga i Siguruari/Kontraktuesi shumën e paguar përfituesit, me të gjitha të drejtat dhe mjetet ligjore deri në përmbushjen e tërësishme të detyrimeve.

Data lëshimit: 14.01.2026

Nënshkrimi dhe vula e garantuesit



Ky garancion i nënshtrohet rregullave uniforme për garancione (URDG), botim 2010, Publikimi ICC Nr. 758.



ELSIG

Gjithcka që duhet ta keni



Kompania e Sigurimeve Sh.A./Insurance Company J.S.C.

Kompania e sigurimeve ELSIG sh.a , Prishtinë, Adresa: Rr. "Tringë Ismajli"-nr,19,
Tel: +383 (0) 38 221 112: Fax: +383 (0) 38 221 115, E-mail: office@kselsig.com

POLICË PËR SIGURIMIN E GARANCISË SË EKZEKUTIMIT TË KONTRATËS

Nr. Polices: **147793**

Kontraktuesi	
Emri	Bon Voyage Travel SH.P.K.
Përfaqësuar nga	BESNIK VITAKU
Adresa	Prishtinë, Rr.Eduard Lir, Nr:180
Nr i Biznesit	810105206
Telefoni	049668400

Përfituesi	
Emri	KUVENDI KOMUNAL KLINE
Adresa	RR.ABEDIN REXHA

Garantuesi	
Emri	Elsig
Banka	NLB
Garantuesit	

Mbulueshmëria e Polices	
Shuma Siguruar	7,315.00
Periudha Sigurimit	14.01.2026 - 15.03.2026
Primi	131.67
Tvsh	23.70
Primi Bruto	155.37
Data e lëshimit	14.01.2026 10:59

Aktiviteti Ekonomik:
FAZA PREGADITORE E EKIPIT TE KF DUKAGJINIT

Lënda e Garancisë	
Detyrimet e Siguruesit ndaj Përfituesit sipas kësaj Police të sigurimit janë:	
1. Mbështetur në këtë Police - Garancie, Siguruesi / Garantuesi merre përsipër që të plotësojë çdo detyrim kontraktori i cili është i garantuar me këtë police.	
2. Përfituesi e ka të drejtën t'i drejtohet Siguruesit / Garantuesit për marrjen e dëmshpërblimit deri në shumën e garantuar, vetëm kur detyrimet kontraktuale nuk plotësohen për faj të të Siguruarit / Kontraktuesit - Ekzekutuesit të Kontratës.	
3. Me plotësimin e detyrimeve ndaj Përfituesit, Siguruesit/Garantuesit i lind e drejta që t'i drejtohet të Siguruarit/Kontraktuesit, me të gjitha mjetet ligjore, për të bërë rimbursimin e shpenzimeve të kryera në funksion të plotësimit të detyrimeve ndaj përfituesit (cedimi i të drejtave nga Përfituesi të Siguruesi/Garantuesi).	
4. Ky sigurim është lidhur sipas Kushteve të përgjithshme të Sigurimit të Garancive dhe ekzekutimit të kontratës të cilat janë pjesë përbërëse e kësaj Police.	
5. Për polica të sigurimit - Ekzekutimi i kontratave - pjesë përbërëse e kësaj police është kontrata e ekzekutimit të punëve ndërmjet autoritetit kontraktues (Përfituesi) dhe Operatori Ekzekutues (të Siguruarit) di dhe marrëveshja e lidhur në mes Siguruesit dhe Operatorit Ekonomik (hipoteka e lënë peng)	

Me nënshkrimin e kësaj kontrate pajtohem që Kompania e Sigurimit ti ruaj të dhënat e mia personale / të dhënat e biznesit, të cilat do të përdoren nga Kompania për qëllime statistikore, hulumtim/raportim në Regjistrin Kreditor të Kosovës si dhe transferim tek një palë e tretë me qëllim të trajtimit të dëmeve.

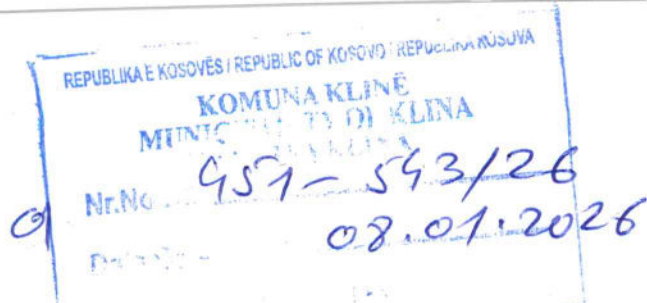
Me nënshkrimin e kësaj police të sigurimit, nënkuptohet se unë i siguruari me vullnet të lirë, të barabartë dhe me mirëbesim kam pranuar primin e sigurimit, kam lexuar, kuptuar dhe pranuar kushtet e sigurimit.
My signature in this insurance policy signifies that I the insured with good will have accepted the insurance premium. I have read, understood and accepted the insurance terms and conditions



Kompania e Sigurimeve Elsig
Rilind Magjaraj - 1210



Përfaqësuesi i të siguruarit
BESNIK VITAKU



Klubi i Futbollit Dukagjini Klinë



Komuna e Klinë

**MEMORANDUM I MIRËKUPTIMIT PËR FINANCIMIN E FAZËS
PËRGATITORE NË TURQI**

KLUBI I FUTBOLLIT DUKAGJINI - KLINË

DHE

KOMUNA E KLINËS

Klinë, dhjetor 2025

Neni 1

Palët Nënshkruese

1. **Klubi i Futbollit Dukagjini**, me seli në Klinë, i përfaqësuar nga Presidenti i Klubit (në tekstin e mëtejshëm: **KF Dukagjini**),

dhe

2. **Komuna e Klinës**, e përfaqësuar nga Kryetari i Komunës (në tekstin e mëtejshëm: **Komuna**).

Neni 2

Qëllimi i Memorandumit

Qëllimi i këtij Memorandumi të Mirëkuptimit është **mbështetja financiare** nga Komuna e Klinës për KF Dukagjini, me qëllim të realizimit të **fazës përgatitore sportive jashtë vendit (Turqi)**, për sezonin garues përkatës.

Faza përgatitore në Turqi është e domosdoshme për këto arsye:

- kushte klimatike optimale;
- fusha profesionale dhe infrastrukturë moderne sportive;
- përgatitje fizike dhe taktike më efikase;
- zhvillim i ndeshjeve miqësore/testuese me ekipe ndërkombëtare.

Vlera totale e fazës përgatitore është **80,000.00 €**, nga të cilat:

- **45,000.00 €** financohen nga Komuna e Klinës;
- pjesa mbi vlerën **45,000.00 €** financohet nga KF Dukagjini.

Neni 3

Obligimet e Komunës së Klinës

1. Komuna obligohet ti krijoj kushtet e nevojshme për realizimin e projekteve/sherbimeve për operatorët ekonomik, të ndërmerr të gjitha masat që kontraktuesi pa pengesë të filloj në implementimin e projekteve me kohë si dhe të siguroj specifikacionet teknike.
2. Komuna obligohet që projektet të zhvilloj në pajtim me Ligjin mbi prokurimin publik dhe Ligjin për Menaxhimin e Financave Publike dhe Përgjegjësi si dhe aktet nënligjore për zbatimin e këtyre ligjeve.
3. Komuna e kryen procesin e tenderimit dhe cakton komisionin për hapjen e ofertave dhe vlerësim të tenderit.
4. Projekt menaxheri/ organi mbikëqyrës me përgjegjësi të plotë vërteton sasinë dhe kualitetin e punëve/sherbimeve të kryera në bazë të cilave operatori ekonomik lëshon dokumentin financiar me kërkesë për pagesën e punëve/sherbimeve të kryera në bazë të kushteve të kontratës.
5. Komuna e Klinës obligohet të sigurojë mjete financiare në vlerën prej **45,000.00 €**, për KF Dukagjini, për realizimin e qëllimit të përcaktuar në Nenin 2 të këtij Memorandumi.
6. Pagesa e mjeteve financiare bëhet në përputhje me procedurat financiare dhe buxhetore të Komunës së Klinës.
7. Komuna obligohet që për të realizuar pagesat për punët/sherbimeve e kryera në të komplotoj këto dokumente:
 - 8.1. Procesverbalin e hapjes së tenderit dhe raportin e vlerësimit të tenderit (si dhe në rastet e korrigjimit të çmimeve të dorëzohen dokumentet e korrigjuara);
 - 8.2. Kopjen e Kontratës të nënshkruar me operatorin ekonomik, së bashku me ofertën financiare, të vërtetuara në bazë të origjinalit nga menaxheri i prokurimit të Komunës;
 - 8.3. Vendimi mbi emërimin e projekt menaxherit/organit mbikëqyrës dhe komisionin e pranimit nga ana e Komunës;
 - 8.4. Raportin e projekt menaxherit/organit mbikëqyrës/komisionit të pranimit mbi punët/sherbimet e kryera dhe të aprovuara (situationet e aprovuara);
 - 8.5. Faturën origjinale nga operatori ekonomik deri në lartësinë e shumës së financuar nga Komuna Klines dhe
 - 8.6. Kopjen e certifikatës së biznesit, llogarinë bankare dhe letërnjoftimin e pronarit të operatorit ekonomik (nëse nuk është i regjistruar në SMIFK-Departamenti i Thesarit-Ministria e Financave dhe Transfereve).

Neni 4

Obligimet e KF Dukagjini

1. KF Dukagjini siguron mjetet për projektet nga paragrafi 2 i këtij Memorandumi dhe nga një kopje i dërgon Komunës.
2. Çdo tejkalim i vlerës së planifikuar mbi 45,000.00 € për projekt/shërbim nga paragrafi 2 i këtij Memorandumi do të mbulohet nga KF Dukagjini ne xhirollogari te operatorit ekonomik.
3. Klubi obligohet të dorëzojë në Komunën e Klinës **raport financiar dhe narrativ**, së bashku me dëshmitë përkatëse (fatura, kontrata, pagesa), pas përfundimit të fazës përgatitore.
4. KF Dukagjini mban përgjegjësi të plotë për organizimin dhe realizimin e fazës përgatitore në Turqi.
5. KF Dukagjini është e obliguar të njoftoj Komunën për rrjedhat e realizimit të projektit/shërbimet sipas një planit deri në përfundim të projektit.

Neni 5

Ndryshimi dhe Ndërprerja e Memorandumit

1. Çdo ndryshim ose plotësim i këtij Memorandumi mund të bëhet vetëm me **pëlqim të shkruar të të dy palëve nënshkruese**.
2. Secila palë ka të drejtë të ndërpresë Memorandumin në rast të mosrespektimit të obligimeve nga pala tjetër.

Neni 6

Zgjidhja e Kontesteve

Palët bien dakord që çdo kontest eventual që rrjedh nga ky Memorandum të zgjidhet me **mirëkuptim dhe negociata**, e në mungesë të kësaj, sipas legjislacionit në fuqi të Republikës së Kosovës.

Neni 7

Numri i Kopjeve

Ky Memorandum i Mirëkuptimit është hartuar dhe nënshkruar në **dy (2) kopje origjinale**, nga një (1) kopje për secilën palë nënshkruese.

Neni 8

Hyrja në Fuqi

Ky Memorandum hyn në fuqi në ditën e nënshkrimit nga të dy palët.

President i Klubit

për: [Signature]

Fabian Veseli



[Signature] Kryetari Komunës

Zenun ELEZAJ

